

美

Fabulous

2019秋季號
慈暉人第49期

北台灣最美 滬尾藝文休閒園區
將捷集團從地產跨足休閒產業新里程碑
校園專訪 永和國中陳玉芬校長
2019臺灣國際熱氣球嘉年華
慈暉文教基金會2019年活動報導

台灣最美
發展文化創意產業
以休閒產業為例





慈暉 · 愛傳遞

慈暉文教基金會25年來秉持創會初衷，深耕人文，關愛鄉土，以實際的行動喚醒大眾對社會的關注，真正回饋予社會，希望注入一股生命力並帶給社會更好的生活環境與生活品質。

一直以來廣受政府與地方各界人士的肯定，如今持續散播愛心、關懷社會的使命依然保持當初創立的熱忱前進著，希望結合慈暉志工團隊、前仆後繼的社會熱心人士們以及二十幾載的努力經驗，將慈暉關心社會的心情，深入全國各大鄉鎮市區，將溫暖散佈到社會上每一個人的心中，使大家真正關心周遭的人、事、物，伸出雙手給需要幫助的朋友。

慈暉設立「大學以上優秀清寒學生獎助學金」，援助讓他們的求學路不因家庭的變故與貧窮而中斷。為環境教育盡心力，分別於新北市的永和區秀朗國小、石碇區石碇中學捐建慈暉園，以及台北市北投區桃源國小、士林區雙溪國小、八里區米倉國小、永和區永平中學捐建生態園。開辦學苑規劃免費講座及各種課程，不斷潛移默化，提升生活品質，服務民衆。

公益事業沒有終點，我們所能做的只有朝著明天的願景，以務實的腳步不斷努力向前，慈暉的大門永遠為關心我們的人而開。

您的捐獻是慈暉最大的助力，我們珍惜每一筆捐款，做最有意義的公益，希望每件大愛行動，能代代傳承，讓社會更祥和更進步。

再次感謝您的愛心！

捐款 方式

1. 銀行

戶名：財團法人慈暉文教基金會
銀行：805 遠東國際商業銀行 永和分行
帳號：01900400106888

2. 郵局

戶名：財團法人慈暉文教基金會
帳號：18201662

3. 親臨本會

慈暉文教基金會

地址：新北市永和區中山路一段26號B1
電話：02-86600766

敬請於捐款後，以傳真或來電告知捐款人資料，以利開立捐款收據。



將捷美華
銀級綠建築



將捷La Mer

2016國家卓越建設獎 金質獎
最佳規劃設計類 住宅類



林長勲聯合建築師事務所

台北市中山區松江路126號16F

T:(02)2536-2666 F:(02)2536-1706

聯絡人：顏金仁建築師



將捷家和

2013國家卓越建設獎 金質獎
最佳規劃設計類 住宅類

2017國家卓越建設獎 卓越獎
最佳都市更新類 重建類

滬尾藝文休閒園區

室內及景觀設計施工專案



和群室內裝修股份有限公司

電話 | 02-25362666



PLAY TIME ANY TIME

www.goldentulip-fabhotel.com.tw



滬尾藝文休閒園區



宴會廳



貝殼廳



禮萊廣場

02 2626 5222



酒店訂房 / 02 2621 1918
rsv@goldentulip-fabhotel.com.tw
喜宴會議 / 02 2620 3968
catering@goldentulip-fabhotel.com.tw
餐飲訂位 / 02 2626 9970

25172 新北市淡水區中正路一段 2 號
No.2, Sec. 1, Zhongzheng Rd., Tamsui Dist., New Taipei City 251, Taiwan
Tel 02 2621 0333 Fax 02 2621 1728





目錄 CONTENTS

06 董事長的話

07 編者的話

封面故事。

08 台灣最美 發展文化創意產業 以休閒產業為例 文◎編輯部

11 北台灣最美 滬尾藝文休閒園區 文◎將捷文創實業股份有限公司



13 將捷集團從地產跨足休閒產業新里程碑 文◎將捷集團品牌室

愛的傳遞。

17 校園專訪 永和國中陳玉芬校長 文◎編輯部

20 師說 文◎黃清棋

22 家庭生活與親子之間 文◎黃愛琳

24 初秋 文◎曾淑貞

25 難忘的旅程 文◎龐于嫣

26 青春 正要開始 文◎葛蘋

27 桃李不言 下自成蹊 文◎蔡怡如

28 家中最溫馨的一件事 文◎徐子皓

29 維也納音樂之旅 文◎葉呈育

30 盛夏嚮樂 讓愛發光
娜路彎大酒店歡慶18週年 文◎臺東娜路彎大酒店

生活藝文。

32 煮蛋 泡湯 玩知識
最新穎的地熱心旅行 文◎江俞萱

34 綠島給予的勇氣 文◎吳亞臻
由歷史及自然環境形成綠島的特有文化

- 37 台灣最美 台灣文化觀光產業 文◎連瑞祥
以文創力量作出改變
- 38 如何打造南白河北觀音蓮花季盛況 文◎宋慶龍
- 41 走進祕境 基隆和平島公園 文◎莊凡怡



- 42 2019臺灣國際熱氣球嘉年華 文◎臺東縣政府交通暨觀光發展處
- 44 盛夏的浪漫女巫
第四屆娜路彎盃全國創意調酒大賽 文◎臺東娜路彎大酒店
- 46 國立臺東大學圖書資訊館榮獲
2019年全球卓越建設獎首獎 文◎國立臺東大學
- 48 臺東四月天的文化盛宴
港澳臺美術家協會交流活動 文◎張月昭
- 50 盛夏的優雅 梁奕梵大師畫展 文◎張月昭
- 52 預防熱危害 打造優質營造場所 文◎王志偉

慈暉新訊。

- 54 慈暉文教基金會
2019年活動報導
- 57 慈暉文教基金會
2019年慷慨捐款者名錄
- 58 慈暉文教基金會
慈暉學苑課程
- 59 慈暉文教基金會
2019年大學以上優秀清寒學生獎學金得獎名單
- 60 慈暉學苑才藝課程
西洋金曲開心唱
- 61 慈暉學苑才藝課程
樂活數位3C
- 62 慈暉學苑才藝課程
國際標準舞



中華民國108年12月出刊

發行人 林長勳
編輯 曾淑貞 黃清棋 高天送
謝宜霖 劉晏妉
發行單位 財團法人慈暉文教基金會
(以下依筆劃少至多排列)
台東娜路彎大酒店
永捷資產管理股份有限公司
林長勳聯合建築師事務所
和群室內裝修股份有限公司
忠明營造工程股份有限公司
將捷文創實業股份有限公司
將捷股份有限公司
將捷建設股份有限公司

地址 新北市永和區中山路一段26號B1
電話 02-86600766
傳真 02-86600767
網址 <http://www.fabulousgroup.com.tw>
Facebook 慈暉文教基金會

捐款方式 1. 銀行
戶名：財團法人慈暉文教基金會
銀行：805 遠東國際商業銀行
永和分行
帳號：01900400106888
2. 郵局
戶名：財團法人慈暉文教基金會
帳號：18201662
3. 親臨本會

敬請於捐款後，以傳真或來電告知捐款人資料，以利開立捐款收據。

美術編輯／印刷
長榮國際公司 文化事業本部
台北市民生東路二段166號6樓
02-25001173

刊期 半年刊（五月、十二月出刊）
本期數量 30000本

長期徵稿，並保留修改及出版權，著作權所有，未經允許請勿轉載。



慈暉網站



慈暉 Facebook



企業的社會責任

企業社會責任屬於企業自我道德、形象、品牌的要求，是企業自認為對社會應負的義務、分內所應做的事。如：人人都有珍惜地球資源、愛家庭……的責任，企業帶領社會民生優質化、促進經濟發展、後進培育、……的單純的安分守己的責任一樣，這一切都是企業理性的自願行為。亦指任何企業化之組織，當配合企業之創新、願景、文化傳承與造福社區、回饋社會……等等策略，實事求是之精神，督促團隊全力貢獻心力、承擔責任；依照此經營企業之精神與作為、理念與方法，經由「規劃、組織、領導、控制品質等等」使承擔社會責任之功能最高化提昇。當企業群力對任何產品負責，當蓬勃發展日新又新永續傳承，即任何企業發展當以實質造福社會為依歸。

企業應該肩負起哪些社會責任，企業先對自我發展負責，然後有能量考慮到社會。如：透過旅遊、智庫等等任何網路鏈，利用網際網路與人，指引企業的商業活絡發展。企業的社會責任簡稱CSR，就是企業要「取之社會、回饋社會」的理念並付諸實踐，企業不只是獲利的工具養員工家庭而已，是對社會「負責任的使者」，亦不光只是替股東賺錢而已，目的是要群體引領大眾，對社會有最大之貢獻，創造福利環境永續經營。與企業運作有關的所有人，包括員工、客戶、各行業需求職業之各類商家、廠商、供應商、消費者……社區，國家、與自然環境等等所有需求受益者，都是考慮照顧，提升其生活品質的範圍。

「企業慈善家」五字耳熟能詳，企業回饋社會的作法早已經存在。這都指企業不只提供就業機會與創造財富而已，對在一分鐘進步數億公里的世界環境中，如何讓社會發展邁向精緻新世紀？生活藝術化，扮演生活中求真善美的角色為是！未來的企業家社會的責任是「導向」，不只是商業世界的領導，也將是邁向優質生活一股新社會的領導力量。人人都是「社會大家庭」的一分子，「愛字」讓團隊持續堅守高尚道德標準於己身，有能力者盡力帶領團隊，周圍的人發揮一己之力，喚起大眾愛之最大能力，共同照顧、回饋，為這「社會大家庭」奉獻一己之心力。

落實企業責任的企業，永續代代將獲得消費者的認可。可以說在環保、教育、藝術、慈善……，付諸「企業責任」的企業，是企業永續發展的必要條件之一。◆

慈暉文教基金會董事長

林長勳



創造富裕的社會

雪中送炭——本期《美Fabulous》季刊除了公告今年度優秀清寒學生獎學金獲獎名單之外（每年50名，每位20,000元），有以：發展文化創意產業為主題的篇章；世界各國早已注重發展文化創意產業，每年休閒旅遊、參觀美術館、博物館等等文化設施的人數越來越多，這意味著提昇文化創意產業有重要的需求。

有十多種行業歸屬於文化產業，重視休閒的時代既然早已來臨，文化創意產業的發展在整個國民經濟中的地位就越來越重要。社會團體、商業機構、每位優質藝術生活者，對這文化創意產業的認知要不斷的提昇，從而共同促進文化產業更快發展。

本期篇章豐富，舉如：〈台灣最美 發展文化創意產業 以休閒產業為例〉、〈北台灣最美滬尾藝文休閒園區〉、〈將捷集團從地產跨足休閒產業新里程碑〉、〈校園專訪 永和國中陳玉芬校〉、〈家庭生活與親子之間〉、〈娜路彎大酒店歡慶18週年〉、〈2019臺灣國際熱氣球嘉年華〉、〈盛夏的優雅 梁奕焚大師畫展〉、〈慈暉文教基金會2019年活動報導〉、〈慈暉文教基金會2019年大學以上優秀清寒學生獎學金得獎名單〉都是介紹休閒文化和提昇生活樂趣與能量的篇章，其他篇章也都為讀者藝術生活帶來無限的知能與樂趣。

筆者認為，鼓勵優秀藝術門類的發展，除了保護重點人才外，永續性從小就培養博物館等等解說人才，加強正規教育體系和成人教育等領域中，藝術教育的投入、職場的訓練、音樂、舞蹈班、體育所、班、學院師生全部動起來編節目，前瞻性培養富於創造性、懂經營的人才。隨著經濟全球化，擴展國內外市場，完善自我做起、共同肩負文化創意產業發展的當務，貢獻一己之力一群之力。90年代以來，隨著產業結構的調整步伐的加快，眾所皆知，發展旅遊產業會帶動地方經濟，當然當局負責籌措外，鼓勵民營企業參加旅遊資源的投資開發也很重要。筆者認為迎接國人、世界觀光客，各縣市要有國家劇院，不但有一堆人可以因才就業，群人共同研擬年度演出計畫、賺進影視業、音樂、舞蹈、唱片業，觀光客大筆門票財。

大家放眼世界共同努力，就讓發展、創造現代化富裕的社會來個良性的循環。◆

慈暉文教基金會編輯主委

曾淑貞



台灣最美 發展文化創意產業 以休閒產業為例

文◎編輯部

文化是指同一歷史時期的不依分佈地點，為轉移的遺跡、遺物綜合體。同樣的工具、用具，同樣的製造技術等，是同一種文化的特徵。如：仰紹文化；龍山文化。但本篇談的非此考古文化。而是一直受到世界提倡的：文化、創意產業之間的關係，當然台灣政府10多年來早已開始重視文化創意產業之發展。

從 文化部 https://www.moc.gov.tw/information_306_19693.html 資料顯示，所謂文化創意產業發展法，本法所稱文化創意產業，指源自創意或文化積累，透過智慧財產之形成及運用，具有創造財富與就業機會之潛力，並促進全民美學素養，使國民生活環境提升之產業如下：視覺藝術、音樂及表演藝術、文化資產應用及展演設施、工藝、電影、廣播電視、出版、廣告、產品設計、視覺傳達設計、設計品牌時尚、建築設計、數位內容、創意生活、流行音樂及文化內容、其他經中央主管機關指定之產業等等。



錦水油礦陳列館

那麼，文化創意產業是甚麼？人們在社會歷史實踐過程中，所創造的物質財富和精神財富的總和。精神財富如教育、科學、文藝等等，即一定觀念形態的文化，是一定社會政治和經濟的反映和影響，它作用於社會的政治和經濟。文化創意產業與日常生活息息相關。如：陶瓷部分：鶯歌陶瓷博物館、五穀文化村柴燒產品……館，宜蘭綠色博覽會、彰化花卉博覽會、屏東熱帶農業博覽會、水林甘藷文化節等等，以及最近的台中花博會、三義木雕博物館、中部各處桐花季、大溪豆干、豆腐乳、客家小炒、花布、九份礦區、錦水油礦陳列館、七股鹽田、客家藝術節、台南、觀音蓮花季觀光產業……這些藝文活動，就是文化創意產業的舉例。

那些產業活動有後續效益？文化創意產業需有整體創新經營的意識，包含定位策略、經營理念、整體CIS活動系統、行銷……策略。是否有投入生物科技的研發及發展？觀察上列舉例，我們能說出幾項特色呢！如南白河北觀音蓮花、金山甘藷、霧峰葡萄、竹子湖海芋，還有嗎？藝術是比喻富有創造性的方式、方法。文化裡包藏藝術的；廣而言之，藝術是通過塑造形象以反映出，比現實更有典型性的一種社會意識形態。如文學、繪畫、雕塑、音樂、舞蹈、戲劇、電影、曲藝、建築……等等。而創意產業談的是市場佔有率、經濟增值策略、產品開發……。那麼如何將我們很多文化創意產業化，又不失尊貴？這種文化創意產業化是我們急需努力的區塊。

不管是視覺藝術、音樂及表演藝術、文化資產應用及展演設施……創意產業都一樣，團體、團隊推出文化創意的產業而言，目的在促進團隊、地方、社會發展做起，文化創意產業方面，時時製造創新創意之潛力；如蘊藏創意精神之環境、培育創意專業能力之人才、實際實行學校與產業界合作、儲存創新創意知能……。讓團隊具備「創意」之能力，不管金、木、水、土、資訊、複合媒材整合、電腦創意繪圖、動畫、3D建模……從「從創新到永續」，「從在地到國際」讓「創意產業」成為團體、地方的品牌代表性。如鄉村家家、團體休閒產業成功後，就業、觀光人口



會增加；文化創意產業發展，當然提升生活品質。

城鄉差距太大，不談科技、3D、工藝、電影、廣播電視、出版、廣告、產品設計……產業，本文只約略舉出，鄉間休閒文化創意產業之發展策略。筆者認為若能把握住：成立發展文化創意產業之組織」、「與校園結合培育各類創意人才」、「整備發展環境」、「明列重點產業之順序」、「嚴謹實施發展進程」。若全民有責任發展文化創意產業，以「建設好並加強小區塊（只談農產品、觀光）行銷能力」為重點主軸，就能擴大地方文化創意產業發展，讓小鄉區塊特色蓬勃發展延伸至整體。就是經營創意休閒渡假村也一樣，有所延續傳承。二年來觀察鄉村蓮花季、桐花祭、農博會……活動，看出休閒文化產業需永續。

下列為休閒文化創意產業發展之參考

- 一、據報載全省已選擇適合地點興建或準備興建如，「客家文化館」、「原住民文化館」、台中經貿園區為經濟發展注入活水的「台中塔或稱之為台灣塔」、煙波台南館」……這些創意文化園區，有主題之硬體設施館，期待展覽館的內容要豐富，如：米食文化館、藝文、荷蓮園館、介紹民宿館、表演藝術館及其他。以電視播放、語音導覽；如何製作板條等導覽行銷上列產業，及長期辦理藝文展覽館，提升生活文化水準。
- 二、規劃蓮園、農場、民宿、休閒特區、附近景點之觀光巴士。
- 三、請專家規劃，建設大型的多功能休閒設施，如位於新北市淡水滬尾藝文休閒園區，是北台灣首座複合體驗休閒園區，從在地自然與人文景觀孕育而生的三大定位，「共美」原生自然與生活美感的呼喚；「共學」全齡世代與樂學新體驗；「共鳴」感官體驗與旅行見學的撞擊。而有在地淡水的山、河、海與夕照，還有最珍貴的自然綠意與人文歷史風貌。再結合歐洲知名飯店、商場、文化戲台、花園廣場，提供全球旅客在地、客製的學習體驗活動。融合淡水自然美景與友善環境，打造黃金級綠建築的休閒園區。這塊園區基地面積為2.16公頃，座落位置緊鄰淡水高爾夫球場與一滴水紀念館旁，距離台北市區約25公里，捷運淡水站約2公里與漁人碼頭相距2.5公里，地處於漸高的緩坡地坐擁淡水八景。大型休閒度假村駐進，也能提升民衆多元飲食選擇、飯店住宿、休閒旅行及就業機會。
- 四、實際執行行銷策略，如大型休閒度假村、民宿、蓮園、咖啡屋等特色介紹，這資訊行銷法、讓國內外大量遊客來，在文化創意產業之上，有玩有吃有休閒。
- 五、與全省地方文化團隊、甚至國外文藝團隊結盟、互動聯誼。
- 六、當然首先與各處相關觀光區結盟。強化景點、農場、民宿之「旅遊結盟」讓旅行社把人帶進來。

相信除了平時觀光客很多外，年年顧客也大量回流，幾何級數增加，文化創意產業化是人人心中的同一句話。◆



1. 客家桐花季
2. 勝興火車站觀光列車
3. 苗栗五穀園區 陶瓷展售館



北台灣最美 滬尾藝文休閒園區

文◎將捷文創實業股份有限公司 企劃部

台灣美，台灣有多美？台灣雖是個幅員爾爾的海島，卻擁有精奇且完整的高山、海洋地貌，而千年曲折不凡的歷史淬鍊，更為這顆蔚藍太平洋中的珍珠，增添璀璨光彩。

【滬尾藝文休閒園區】位於北台灣最美的出海口，正面迎面而來的是壯麗的觀音山，園區最高處還能一覽彎曲的淡水河道及出海交界處，24小時的風景中，瞬息萬變是它迷人之處；尤其黃昏時，是無可取代的夕陽美景，灑落在淡水河上成為黃金水岸。

旅遊趨勢 客製化

旅遊本來就很個性化，只不過二十年前客製化旅遊非常貴，很少人負擔得起，只好跟團，由於廉價航空興起、訂房網站如雨後春筍般出現，加上行動電話和電信資費平價化的推波助瀾，旅遊被拆解成機票、住宿與行程等等，解放了消費者的旅遊自由。旅客改變了過去點套餐的習慣，愈來愈傾向改選自助餐，還可以量身訂作。

網路翻轉了國際旅遊模式，當旅客走入台灣各地，拉動的不只是旅遊直接產業，也帶動文創、伴手禮等周邊產業，更拉抬在地經濟。社群媒體成為人與人交往的分享平台，為了比酷、比炫，制式化行程不再受青睞，消費者主張自己安排更深度的體驗。

來趟淡水 客製化文化旅遊

當您來到滬尾藝文休閒園區，可以入住園區內將捷金鬱金香酒店來個兩天一夜的小旅行，淡水河出海口的淡水小鎮曾經為船舶往來的重要港口，帶動了淡水的繁榮與



發展，許多大大小小的歷史事件也都在這裡發生。著名的旅遊景點除了淡水老街，還有古蹟園區串聯了整個淡水古蹟建築群（殼牌倉庫）→ 淡水街長多田榮吉故居 → 小白宮 → 紅毛城 → 海關碼頭園區 → 一滴水紀念館 → 滬尾礮臺（滬尾砲台）。或者也可以來一趟輕鬆玩東北角，北海岸有著學生時代跟同學一起來這邊逛逛老街，攝影課練習拍照和同學聊天的最佳景點，曖昧不明的戀情發生時，這裡也是約會最佳選擇，拋開煩惱在假日與家人、姊妹淘的聚會、休閒活動，還有更多更多，關於夥伴們一起呼嘯而過的淡金公路、這淡水小鎮的巷弄、輝煌的金色夕陽、一路上邊走邊吃的美食、淘淘的海浪聲、午後的下午茶聚會、熱情的沙灘、炙熱的陽光……等等。

一站式休閒環境 淡水文化交流核心

「滬尾藝文休閒園區」位處淡水觀光老街與漁人碼頭之間的核

心地帶，藝術殿堂雲門舞集在後，紅毛城、滬尾砲台、殼牌倉庫名勝古蹟圍繞，是百年歷史重要印記，更是串聯起北海岸旅遊線的重要節點，往北可到三芝金山一遊，「將捷金鬱金香酒店」所在之處是豐富大自然與人文歷史意涵之地，酒店鼓勵住房客走出戶外，享受淡水環境的美好，未來酒店亦提供豐富的在地文化旅行包套行程。

「將捷金鬱金香酒店」為了做出品牌差異化，提供消費者一處休閒、藝文、生活、餐飲、跨界藝術展現與生活美學的一站式休閒的環境，規劃出戶外婚禮特區，包辦新人求婚、婚攝、婚宴等一條龍服務。未來園區還可做為跨界創意的發揮空間，扮演媒合跨界藝術、產業互動的場所，整合淡水在地資源，擬將百工百貨職人作品帶入園區，舉辦百工職人講座，舉辦課程及分享及銷售百工商品，帶動淡水當地百工產業。

歡迎來一趟有氣質的深度旅遊！◆



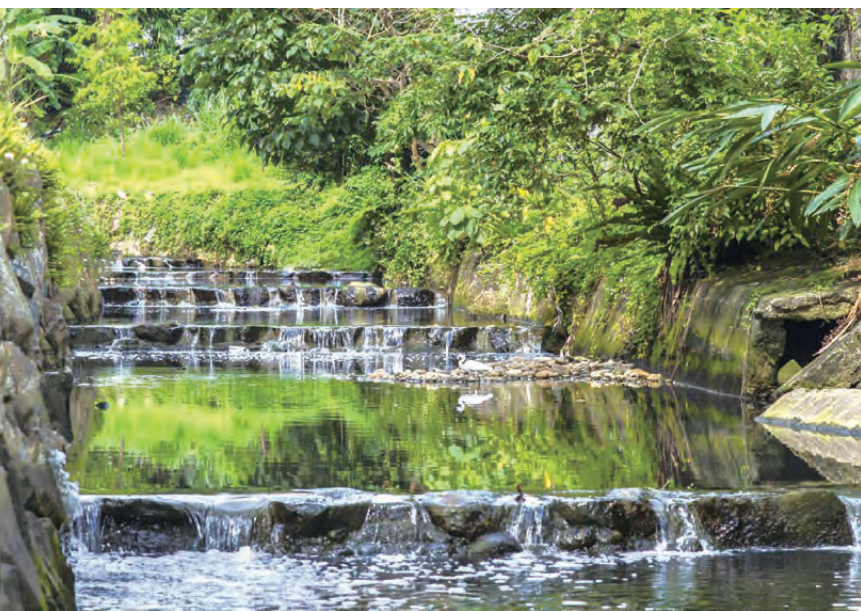
將捷集團從地產跨足 休閒產業新里程碑

文◎將捷集團品牌室



引頸期盼最美的滬尾藝文休閒園區開幕了，以最優雅的姿態矗立於淡水河
上，這是我們身為將捷同仁最為期待與驕傲的。開幕活動現場眾多貴賓的
蒞臨，使整個園區熱鬧非凡，當天由事業體之一「慈暉文教基金會」合唱團及擊
鼓樂團首先隆重登場，鑼鼓喧天慶開幕現場充滿歡騰。並由新北市長侯友宜親
臨現場主持剪綵儀式使整個活動倍增光彩。





將捷集團擁有相當完整的專業分工團隊，從土地開發、建築設計、營造施工、房屋銷售、室內設計、資產管理與售後服務，故透過專業分工從規劃設計、施工研討加上BIM系統（建築資訊模型）協助，於短短四年多結合生態、旅遊、藝文展演、餐飲、娛樂及國際級飯店住宿六大特色，並獲黃金綠建築的標章，團隊努力朝鑽石級綠建築為目標，是北台灣首座新型態的休閒園區。

在規劃初期從地形地貌及淡水氣候等環境因素評估後，總裁希望興建一棟能完全融入環境的建築，團隊即展開一系列工程評估，如米粉寮溪整治工程，以生態工法整治



河床，藉由落瀑增加溪水含氧量改善水質，進而吸引昆蟲、魚類、鳥類及青蛙等，除原地保留園區一百多顆的植栽外，更植入多樣化原生種植物，並邀請生態界權威朱清煌老師規劃「生態池」建置，希望打造昆蟲與動物的五星級米其林餐廳，建築營造一座在『森林中的美術館』實現開發初發想「萬物初心」與生態共榮與共好的環境。



園區土地2.16公頃，建築物的總樓地板面積約一萬多坪，其中約有六千坪是商場，命名為「禮萊廣場」，為營造幸福花園市集，訴求「可體驗式」的銷售商場，提供如藝術、職人、工藝等不同主題的體驗類型。並與國賓影城合作，規劃8廳影音室，採用杜比7.1聲道數位環繞音響、Harkness Hall超寬透聲銀幕滿足對影音享受的您。

此外我們用國際規格並以客為尊的服務品質，規劃175間世界級景觀休閒客房，由全球第7大旅館集團Golden Tulip金鬱金香旅館集團合作經營，備有國際會議宴會廳、貝殼婚宴廣場及3000坪戶外草坪音樂廣場，浪漫醉心滬尾之星Lounge Bar及最美的淡水海口盡收望高樓咖啡輕美食廳，提供對休閒度假不同需求的您。



我們非常期盼「將捷集團」能透過「滬尾藝文休閒園區」與當地文史工作團體緊密地合作，舉辦更多在地活動，讓民衆寓教於樂，了解更多關於淡水的歷史與脈絡，並由淡水捷運站串起、老街、紅毛城、滬尾園區、浪漫的漁人碼頭至對岸八里十三行博物館，帶動區域的觀光休閒產業。您是否也想揹起行囊來一趟兩天一夜的知性之旅呢？

另我們於
禮萊廣場二樓
滬尾故事館展

出將捷集團林長勳建築師45週年暨將捷27週年建築職人首展“構築之間”，陳列林長勳建築師的社會責任實踐在都市環境、建築設計、社會服務與公益事業。及排灣族藝術家巴豪嵐·吉嵐之「原動力革命——淡水首展」近50隻充滿狂野生動的山豬雕塑在淡水滬尾園區以“小山豬——來憩淘”為概念，巧妙安排於園區各處遊逛玩耍，並有一場「豬突猛進」的驚喜快閃演出，從森林來到園區草坡奔跑，奮力吶喊、嬉戲。園區處處充滿藝術氣息，且將持續辦理各種策展活動，拭目以待喔！◆



「滬尾藝文休閒園區」小檔案

投資興建：將捷集團－將捷文創實業股份有限公司

投資經費：超過22億元

建築等級：黃金級綠建築

園區面積：2.16公頃

樓層規劃：地上6層、地下1層

園區定位：生態、旅遊、藝文、餐飲、娛樂、住宿六特色新型態休閒園區

園區規劃：將捷金鬱金香酒店及禮萊廣場、多功能藝術展場、百工百貨

鄰近景點：淡水老街、紅毛城、滬尾砲台、雲門舞集、漁人碼頭

立即加入滬尾藝文休閒園區粉絲團<https://www.facebook.com/fabmalltw/>

校園專訪

永和國中 陳玉芬校長

文◎編輯部



很高興能和特別親切美麗的，風光秀麗的宜蘭來的陳校長見面！對從民國82年8月經過教師甄選分發迄今，沒有離開過永中，一直為永中奉獻青春至今的她，真是敬重、感佩不已！

筆者一直也認為：永中教師團隊透過穩健扎實的教學計畫，讓永中年年擁有升學佳績；學生會生活、懂生活，有品味、良好的品格，學校提供舞台，讓每個學生都能展現其天賦，永中小藝人展演活動自101學年度開辦，這年起，依據學生興趣進行社團志願選填，提供學生課餘也有多元學習與成長的機會。



多元社團

101學年度的推動運動倍增計畫。這遠近遷戶口而來，全台學生人數最多的永中，數十年來都是社區、新北、各縣市很多學校、家長肯定的優質學府；永中，首屈一指的明星學校，當時自己帶畢業的小學生若進入永中，就有一種：前途無量、萬分喜悅、放心嫁女兒的感覺！這回從校長口述，得知很寶貴的貴校辦學成功的目標與理念：

永中創藝家

永中發表全國第一本生活科技教學作品集「永中創藝家」。不可思議！新北市引領全國推動科技教育，採雙核心模式重點建置國際級的「跨域實創教育廊帶（D.School）」及「實創生活科技教學工坊」，與英、美等國家同步整合「設計」與「科技」打造創意與合作的跨領域專題探究的教學空間。每一個作品都是從學生的經驗著手！推動生活科技教育，促進多元學習，培育未來人才。





永中創藝家

永中跨出去 讓世界走進來

十二年國教重視適性揚才，師親認為閱讀力是學習的重要能力。民國100年以前，校內學生數將近4000人，自102學年度以來，陳玉芬校長帶領著團隊積極爭取經費，陸續建置了3間圖書館，有媲美誠品書店的「愛閱森林圖書館」，提供七年級學子優質的閱讀空間；而英語圖書館藏書2萬冊，充分滿足不同學習能力學生的需求。成立閱讀推動小組，擬訂閱讀倍增計畫，逐步達成「人人享讀書、處處有書讀、時時愛閱讀」的目標。這幾年來，全校七、八年級星期一早自習進行晨光閱讀，改變了早自習的班級風景。於104年獲教育部邀請拍攝活化教學列車影片，向全國各校分享閱讀推動的成果，105年榮獲教育部閱讀磐石獎的肯定。此刻的永中校園，愛閱讀的文化已儼然成形，「永遊書海 中生喜閱」的核心理念，也將永續傳承。



永中閱讀教育 愛閱森林



永中國際交流

服務學習 學習服務

透過以班級為單位進行的服務活動，長期推動下來，服務範圍遍及學校所在的永和區。包括：永中出發至河濱公園、到捷運站、於社區圖書館及園周遭巷弄環境……等等。永中最重要的資產是人，學校的願景是「永和情 自然心 國際觀」，相關的課程與活動也緊扣學校願景實施與推動。為了落實「永和情」的願景，學校推動服務學習，規劃四條服務路線，包括在捷運站募發票、到圖書館整理書架、打掃河濱公園與清潔巷弄，用行動愛護我們生活與學習的環境。學校重視自然環境，從民國90年開始，校園禁用免洗餐具，重視環保議題。此外，為了開拓師生國際視野，105年10月11日，永中與紐西蘭PUKEKOHE INTERMEDIATE SCHOOL學校簽訂姊妹校，每年姊妹校學生相互出國參訪。至目前為止，與永中互相交流的學校遍及美國、紐西蘭、新加坡、日本與泰國。102學年度，2位外籍教師Vicki 和Lee 加入教學團隊，讓校園更具國際化。

運動競技 培養運動家精神

本校的運動代表隊包括男子籃球、女子籃球、游泳、田徑、跆拳道及桌球。男籃隊成立於民國71年，為國內籃壇培養許多優秀的選手，如許智超……、都曾是永中籃球隊的一員。近年男籃參賽最佳績為101學年度榮獲全國國中籃球聯賽甲級第四名。本校的女籃球隊於民國101年起參賽，最佳績為榮獲106年全國中學校際籃球賽第一名、106學年度全國國中籃球聯賽乙級第三名。優異表現也得力於不分假日的羅毓彪……等教練，張評傑……等老師、吳思源組長、老師的指導，為熱愛籃球的學子們奠定紮實的球員之路。此外，本校也是新北市游泳項目的重點學校，田徑隊、跆拳道、桌球隊都在全國賽中屢創優異成績。



永和國中運動代表隊

另外，「我的世界旅行」因為有一座嶄新的操場，一條美麗的藍色跑道，我們決定跑向全世界。自101學年度開始，行政團隊腦力激盪構思學校的運動倍增計畫，102學年度更結合董氏基金會「樂動校園推動計畫」辦理，師生們每跑一圈，相關企業便捐出一元供基金會持續進行心理健康教育推廣活動。鼓勵師生在運動做公益。101學年度第一學期為「虛擬台灣走透透」，全校師生累計跑了17969.9公里。到104學年度第一學期為「2016前進里約看奧運」，跑了251,015.1公里。到106學年度運動倍增計畫加入不定期「閃跑」活動，已累計跑了300978公里。

自從實施運動倍增計畫以來，不論是下課或放學時間，操場上總是有慢跑的學生，已成為永中的特色活動。



永和國中運動代表隊

科學紮根 孕育人才

本校數理資優班成立於民國78年，數十年來始終兢兢業業地培養科學數理人才。近年來資優鑑定的方式也有所調整，凡是通過新北市政府教育局資優鑑定的學生，都可以選擇數理資優課程。為提供數理資優學生加深加廣的學習，本校規劃的課程如下：一般課程……、校外參訪、假期活動，除了上述課程，本校數理資優生在國內外各項競賽表現傑出，舉凡全國中小學科學展覽、國際科展、青少年人才培育計畫、國中科學奧林匹亞競賽都有優異的成績。107學年度，更獲得全國中小學科學展覽學校團體獎第二名。此外，在高中數理、地科、生物各科的奧林匹亞國手選拔賽事中，常有永中校友成為選手，顯現出國中階段資優教育的紮實與豐富。

半世紀育人 五十載結果

在陳校長「半世紀育人 五十載結果」文中得到證實，也有了這趟校園專訪的輪廓，摘錄陳校長些許言語作結：

五十年來，感謝歷任前輩校長們的經營、教師團隊的努力、社區家長的肯定，即使師生人數眾多，校內有嚴謹的制度規範、校園氛圍講究民主、尊重、學生的活動更是多元；結合社會領域與藝文領域，在課程中介紹經過的國家……。永中兼具傳統與創新，對於學生課業學習，親師生有高度的共識，也是永中將會一直保持下去的傳統，所有的創新也終將成為永中的傳統。在這所優質學園，接棒的我們也努力不敢懈怠，大家的目標一致，希望未來五十年，永中一樣精采，讓我們都驕傲：以身為永中人為榮。◆

師・說

現代版

文◎黃清棋

許天威教授，是我們就讀新竹師專時期 / 三年級的青春導師。先生退後，客居台中市文化城，常在我們〈朝曦班〉群組裡，隔空互動勉勵……能師生雲端對話，真是人間美事一樁，讚！

1

引言：花開二月紅似火，南崁溪邊步履多。
我且黃昏哼小調；歌聲優美伴婆
娑……

師說：春光映大地，百花艷爭奇。
蜂兒忙傳訊；情人甜蜜蜜！

2

引言：元宵節時，大陸衛星登陸月球背面…
…

師說：上元明月懸高空，嫦娥直奔廣寒宮。
向陽宮門不降落；改往玉兔背脊衝！

3

引言：彰化南郭國小，校門前的一顆粉紅色
風鈴木盛開，狀似棉花糖般，引起媒
體大幅爭相報導……

師說：風鈴滿成栽，尋芳引朋來。
談笑盡雪月；政論沒人睬

4

引言：美女AI跨界來，家事服務勝兒孩……

師說：真人情性勝預期，本職推卻找人替。
挖空心思集大成；機器人會創特技！



5

引言：新竹師專1哥教授〈TIANWAY-HSU〉
是我們3年級時的導師，學養俱豐，傳
道/授業/解惑，除了生小孩不會，18般
武藝無所不通……

師說：退隱代官山色心，朝陽夕照具可吟。
流連南嶽情自得；勿忘故鄉在觀音！

6

引言：學生教職退後，回故鄉觀音，參與《石
觀音愛鄉會》季刊編輯工作，老師多所
鼓勵，令人感動……

師說：文以載道編期刊，硬頸精神奮力談。
揮筆化作菩薩行；觀音淨水石方彈！

7

引言：瑯琊山上醉翁亭，林壑山幽姑且聽。
太守滁州飆酒令；山肴酒簌共星星…
…

師說：醉翁不自飲，斟酒切勿提。
真心愛山水；徵信黃清棋！

8

引言：廣西以石灰岩溶洞著稱，盤陽河經白
熊洞，形成地底暗河，流經1000多公
尺後，又回到地面……

師說：神州尋勝賦詩篇，白練奔騰在德天。
暗河綿延出盤陽；靈運嫡傳好成仙！

後記

許天威教授，專長特殊教育領域，美國密蘇里大學，博士後研究。文學底蘊深厚，常在群組裡，和學生多所互動，並常賦詩抒情寫意……茲擷取一二篇章，分享給大家。◆



家庭生活與親子之間

文◎黃愛琳

親子之間，「責罵」不是「愛」、「碎唸」不是「愛」。如果身為家長的我們正在做這樣的事，請別再說：「我當然愛他、我是為他好。」因為這樣行為，展現出來的愛是扭曲的。這會讓孩子以為，「在乎一個人」或「愛一個人」，就是要用「打罵」或「叨唸」來展現。而，當父母用這樣的方式及態度對待孩子，造成的後果不只是孩子也會沿用這樣的方式對待我們，而且他對他的孩子亦會如此。並且，他用

這種方法在任何的關係裡，都會感到十分地挫折。因為我們的用意，是想跟對方靠近，但卻不知，事實卻是將對方推得更遠。

說到這裡，請先問自己一個問題：「我是命令型或擔憂型，還是嫌棄型、羞辱型父母？我是用哪種方式跟我的孩子相處？還是，我是綜合型呢？」再來，請覺察，我們這樣的行為背後，是甚麼在帶動？也許是恐懼怕別人說我們不會教孩子。也許是擔心怕稱讚孩



子會讓他驕傲。也許是自卑所以要嚴格地要求孩子做到完美的100分……。

讓我們帶著覺察，慢慢、靜靜地往自己內在靠近。先陪伴自己一會兒，然後我們的內心會開始比較清明、穩定，這時，比較可以接納自己內心的恐懼。如果我們現在已經看見問題的發生，是源自自己內心的恐懼擔心，若不提起面對調整的勇氣，我們會得到的是日子依然繼續過得很苦，並且無止盡

地循環。就看是哪一代的人有智慧與勇氣，做那個可以讓關係翻轉的人，不然，這個痛苦只會一代代的傳承下去，而且會連上一代的利息一起加倍奉還、翻轉的艱難度更高一籌。反之，如果我們有遠見、有擔當、有能力，想讓關係上的種種苦痛到此為止，看到了故事的發展劇情，或許會讓我們有動力開始想翻轉關係。

那麼，伴侶之間呢？「習慣」不是「愛」、「忍讓壓抑」不是「愛」。如果有另一半的朋友們，請勿再說：「在一起久了不就是這樣嗎？愛情變親情，過日子嘛，人還活著就好了，不奢求了。」伴侶關係裡，明明是兩個人，而心，卻比單獨一人時還寂寞。一個內心富足的人(1)×一個內心空虛的人(0.5)，得到著結果只有(0.5)。然，若是兩個內心都不富足的人在一起，就是(0.5)×(0.5)，更是只能得到(0.25)結果。所以只有兩個人都是在豐飽的狀態下，得到的結果才會是滿全的(1)。

要成為內在需求能滿全的人，方式可以兩個人彼此支援供給能量，更可以是自己滿全自己！關係裡如果總是一人在付出、一人在接收，這樣的能量是不平衡的，總有一天關係會耗竭。只要是還在「跳動的心」，就會想「被了解」、「被懂」、想「被

陪伴」……「心」，是透過「連結」與「理解」，才能感覺「被愛」與「溫暖」的。感覺看看你的內心，是否有個藏的很深很深得小火苗，期待甚至渴望與他共燃愛意。

再一次想想，你選擇的是「喜歡的」？還是「適合的」？你是「習慣了」？還是「在愛裡」？你是否「在愛情裡將就」？記得「保持愛的原貌」！「正確的愛」會讓我們有動力、有熱情、很溫暖、很幸福，想到對方就會感到心裡甜甜的、嘴上掛著一抹微笑。千萬「不要在愛裡丟失了自己」！◆



初·秋

文◎曾淑貞



之一 秋窗

近景秋涼燕欲還，
清風分韻紫煙間。
誰憐半世紅妝退，
月照西窗玉骨閑！

註1. 分韻：數人相約賦詩，選擇若干字為韻，
各人分拈，依拈得之韻作詩，謂之分韻。

註2. 玉骨：清瘦秀麗的身架。多形容女子的體態。

之二 溪澗（溪邊）

蛙聲引桂蘭，
花影竹籬寒。
步履相思起，
林泉共醉難。

之三 秋晨

酒醒三更倦，濕煙千里何？
浮雲華館影，喜鵲畫簾歌。
竹韻尋庭密，泉聲入戶和。
采菱青少曲，嫋嫋接秋波。

之四 秋夜

三千荒草瘦岩愁！
一曲寒煙深谷收。
殘菊又傷山影劇！
孤桐重醉澗泉流。

之五 蟲吟

青嶂遙空雲影煙，
層巒深夜枕林眠。
溪徑蟋蟀語橋下，
山路幽蟲唱水邊。



難忘的旅程

文◎龐于媽 新北市私立及人小學五年級



俗話說：「讀萬卷書，行萬里路」，爸媽總會在寒、暑假幫我們規畫國外旅遊。每一次的旅程都讓我流連忘返，尤其是新加坡的那一次，讓我印象深刻。

新加坡是一個島國，位於馬來半島南端，占地面積七百二十一平方公里，相當於兩個半台北市大。國家雖然小，但是個經濟富裕已開發國家，整個城市街道整潔，也種植許多花草樹木，空氣清新。

抵達新加坡第一件事，就是要品嚐當地美食，海南雞飯是新加坡「國飯」，晶瑩剔透的雞肉配上特製的油飯，讓我一口接著一口。「肉骨茶」更是湯頭清爽，輕輕一咬，肉就掉下來，喝完還可以免費加湯。最令我難忘的是「黑胡椒螃蟹」，蟹螯跟大人的手一樣大，肥美濃厚的蟹肉，令我回味無窮。

隔天爸爸帶我們到一座綠色的渡假島嶼——聖淘沙玩。我們雙腳懸空的坐在「空中吊椅」上山，在熱帶雨林上空緩緩前進，猶如騰雲駕霧，驚險刺激。接著，我們來到耗資五百萬新幣建成的「斜坡滑車」，可以在完全不靠電力驅動下，安全從山頂滑下來，我們玩了兩趟還意猶未盡。

最後一天，我們來到了魚尾獅公園。是新加坡著名地標與標誌，「魚尾獅」代表著獅城新加坡，豎立在新加坡河畔，潔白的外觀令我嘆為觀止。走上濱海橋，步行至外觀看起來像大榴槤的濱海藝術中心，裡頭有音樂廳、戲劇院、商店、書店等。很可惜，今天因為時間不夠，讓我無法親身體驗表演廳有多震撼，希望下次有機會能夠再走訪這藝術殿堂。

每一次的旅程都有不同的收穫，認識不同的人、品嚐不同的美食、體驗不一樣的生活。結束此趟快樂的新加坡之旅，期待下次到其他國家旅行，跟家人一起製造美好幸福的回憶。◆

青春 正要開始

文◎葛蘋 臺北市私立協和祐德高中



在鳳凰花開的季節，悄悄的我們又迎來了離別。回想過去三年的時光，不由得會心一笑。常說人生的每個階段都是一次機會，一個新的開始，對我而言，協和是我的轉捩點，是我重新出發的地方。

三年前，我抱著緊張的心情來到學校，面對陌生的環境難免害怕、擔心。知道自己是第一屆觀光科時很驚訝，同時也充滿著期待。在經歷一番波折後，終於找到了班級。門後那如凝結般的空氣至今依舊印象深刻。回想起高一那青澀的自己，還真有些害臊。最令我印象深刻的是認識了教我們專業科目的吳老師，她是位年輕、有活力對教育抱持著高度耐心和熱情的老師，老師為我們打下扎實的基礎，對於如今三年級的我們意義重大。高一是探索自己興趣的最佳時機，所以我善用了學校提供的資源，做了很多不同的嘗試，例如：報名多益班、參選了優良生選拔、幫助學校招生等，增進個人能力的活動；此外課程上會開設實踐的課程，最有印象的是一場聞辨酒的考試，我們真如待酒師坐在桌前，靜靜的聞著前方的六大基酒，將順序一一的寫出。在證照方面，一年級時考取了國家級丙級證照、國際禮儀等證書。高一年的生活如坐著雲霄飛車般驚險又刺激。

高二心態逐漸成熟，比較想參加比賽或活動，認

識新的朋友等成為我高二生活的重心。比賽方面的資訊是由學校或老師提供的，最深刻的是敘事力比賽和遊程規劃比賽，藉由比賽認識很多不同系的同學，大家後來也變成好友。很感謝學校提供這些機會，讓我有開闊視野的機會。高二時專業換成了陳老師，老師是位注重實作和證照的老師，在她的帶領下全班順利通過考試，也順利取得證照。若不是有老師細心指導，我們將不會有今日如此佳績。高三是我們最重要的一年，是該拚盡全力念書的時刻。統測對我而言是一種證明，對自己三年下來努力的認證。

我認為沒有所謂不好的學校，只有不認真的學生。協和的每位老師都竭盡所能地教導我們，至於能不能吸收就要看學生的本事！我常在招生時和學弟妹們分享一個想法，我認為協和祐德就如同一個跳板，當我們蹲得越低，未來將跳得越高。創造機會且把握機會，必會成功。很感激學校給了我們一個平台，讓我們有著足夠的資源，去實現我們的目標。◆

桃李不言 下自成蹊

文◎蔡怡如 臺北市私立協和祐德高中



猶記得三年前那個剛上高職的自己，踏入協和祐德這個大家庭，和旁觀者一樣，對協和祐德曾有著刻板又偏頗的印象；慢慢融入發現它和想像中截然不同，學校注重學生的素質，並且有著和別校不一樣的特色：「校園無手機」，讓學生可以專注在課業上，倘佯在書海中，這是我喜歡協和祐德的其中一點。我最喜歡協和祐德的原因則是「辦學嚴謹」。正所謂嚴師出高徒，也正因嚴師才會成就一個個優秀的學生。

而在高職三年中，我很幸運地遇到了嚴師，也就是我的導師，從剛開始的懶散到後來的有規律，從剛開始的自私到之後的同理心；從剛開始的什麼都不會到之後的樣樣精通……，這中間導師花費了多少個夜晚，才讓這個班有了改頭換面的變化。同時從她身上我也學到了很多，她教會了我為人處事的道理，耳提面命地提醒社會的趨勢；教會我做事的眉角；讓我理解設身處地的重要；教會我「做完，做好，做對」的正確態度……用心替班上規劃每一個課程，收集社會時事，讓我們在高職期間不忘與社會接軌，達到學以致用的效果。雖然剛開始時苦比甜要多得多，但非常感謝這一路走來導師並未對我們放棄，而是以耐心陪伴我們，期待我們可以有所成長，或許這就是教育的本質吧！

在協和祐德的三年裡，學校對於證照的要求很紮實，為了可以讓我們和職場接軌，聘用優秀的科任老師，讓我們可以在學習中得到收穫，在畢業時呈現一份碩果累累的畢業證書。回憶想起，我成長了，告別國中期間的青澀，擺脫唯唯諾諾，學會如何與他人溝通和交往，個性變得開朗，自信。有著自己的個性，並且懂得如何去尊重他人，「己所不欲，勿施於人」，以樸實，真切的言語去表達自己的思想。

六月畢業之季，我將邁入大學生活，帶著高職三年所學的一切自信地進入大學殿堂。高職是人生中的一個跳板，幫助自己在大學得以

伸展。說實話，協和祐德的學習環境絕不比公立高中

差，還給予比公立學校更多的知識，讓我可以高中三年吸收新知識，得到提升，我，不一樣了！◆



家中最溫馨的一件事

文◎徐子皓 桃園市立觀音高中附設國中部



現在的人時常身在福中不知福，只有少數懂得知足。我認為這兩種性格與家庭環境有關，但無論如何，在每個人的生命中總有那麼一件，能令他感到溫馨的事情。這件事情使他頓時領悟人生道理，可能使他性格有所轉變，更珍惜現在與家人共處的美好時光……。

前幾年，我還沉浸在童年歡樂時光中，是家中的小霸王，指揮著爸媽，把他們當成寵物似的，毫無尊

敬長輩的觀念。然而因為一場突如其來的大病，使我徹底轉變。

有一天，我們全家去臺南旅遊，可是我才剛下車，就昏倒在地，等到醒來時，我已經躺在醫院的病房中。爸媽以無比擔憂的眼神注視著我，雖然我知道自己不是得了絕症，還能救治，但孩子承受了如此巨大的病痛，怎麼能使父母不為孩子操心呢？他們不敢鬆懈，一直關注我的狀況，絲毫不敢離開。不怕一萬，只怕我有個萬一……。

在病房昏睡了幾天，並在父母無微不至的照顧下，病情漸漸好轉。終於能出院了，我很慶幸自己能夠戰勝病魔，爸媽也帶著如釋重負的心情，小心翼翼扶我上車，一路慢慢駛回家。後來，從他們口中得知，在我昏迷時，他們除了去洗手間以外，沒有離開病床半步，甚至半夜都不敢睡覺，全心全意照顧著我，幫我蓋被，連點滴快滴完時，都會提醒護士來替換。聽完後，我差點哭了出來，沒想到他們會為我如此犧牲與付出。

這件事情之後，我每分每秒都非常感謝爸媽，不再像以前那樣不知滿足、頂撞父母，反而主動幫忙做家事，並照顧好自己，不再讓他們操心。學習上，我也努力提升自己的表現，讓父母在外能抬頭挺胸，為我驕傲，以我為榮。這件生命的小插曲，也讓我們全家人關係更加密切，這其中的溫馨，會永遠藏在我的心中，時時刻刻提醒著自己。◆





維也納音樂之旅

文◎葉呈宥 新北市私立及人小學六年級



為何會有維也納之旅呢？因為爸爸受到維也納弦樂四重奏樂團的邀請一起合作演出，這場音樂會是在一座漂亮的宮殿舉行。

抵達維也納的機場後，映入眼簾的盡是音符以及名人音樂家的畫像，例如：貝多芬、莫札特，還有聞名世界，撲鼻而來的維也納咖啡香氣。樂團的首席也是爸爸的朋友前來接機，讓我驚訝的是當時雖是黎明時刻，但天色卻已經很亮了。沿路上都是雄偉壯觀的巴洛克式風格華麗建築，和臺灣式的建築相差很多。

在維也納的八天遊覽裡，我們去了市中心的史蒂芬教堂，還去了音樂博物館。其中最讓我印象深刻的就是清幽美麗的貝多芬小徑，小徑距離市區車程大約五十分鐘的近郊，小徑一路沿著清澈的小溪流，參天的大樹，清新的空氣和純樸的鄉村小屋以及貝多芬的

紀念碑等。爸爸告訴我在這裡許多房子的門牌都標示著貝多芬之屋。原來，貝多芬很窮，他付不出房租，常常遭受房東驅趕，而到處搬家，所以很多房子他都曾經住過。以前他喜歡每天在這遠離塵囂的幽徑散步，獲得許多的靈感，構思創作出膾炙人口的音樂節奏，比如：命運、田園、合唱等各大交響曲。著名的快樂頌、給愛麗絲皆是在此完成的。

這一趟維也納之旅，點點滴滴著實讓我大開眼界，除了看到不同藝術文化，還讓我體會到與當地人民的生活風情，與不同國家的人民交流互動非常有趣，可以讓我學到課本上所得不到的知識，真是獲益良多。◆

盛夏響樂 讓愛發光

娜路彎大酒店 歡慶18週年

文◎臺東娜路彎大酒店



時序進入六月，臺東市區處處可見的鳳凰花也逐日盛開；濃綠樹葉搭配豔紅花朵，率先為盛夏季節妝點滿眼的熱鬧和喜氣。火紅燦爛的盛夏季節，恰逢娜路彎大酒店的生日，今年堂堂邁入第18週年，經營團隊早已細膩規劃系列隆重的慶祝活動，要和大家分享歡度週年的喜悅。

身為地方最知名的五星級大酒店，娜路彎集團林炎煌總裁始終不忘初心，秉持取之於社會用之於社會的理念，善盡企業社會責任。每年的週年慶系列活動，總裁都會督促團隊務必慎重籌辦，除了積極提昇臺東的觀光產業水準之外，也莫忘要營造更多的喜樂，讓地方鄉親「有感」。

今年的週年慶即定調為「響樂食光~愛在娜路彎」，特別邀請阿尼色弗兒童之家的小朋友，一起參與週年慶盛會。一整天的行程安排可謂知性感性兼具，小朋友仿如初入大觀園，驚呼連連也體驗深深。首先是酒店內部參觀行程，讓這群少有機會前來的兒童們，可以一窺五星級大酒店



娜路彎集團副董與紅十字協會會長合影

的真面目，認識酒店內部的各項場域和設施。參觀期間，講師也不時提醒孩子們，可以和周邊的賓客互動、打個招呼，多接觸人群有助提高社交和溝通能力。接著是用餐時間，講師除了一面教導小朋友西餐禮儀，也一面指導大家細膩品嚐各式精緻餐點和飲料，這真是一場最扎實的「飲食教育」。

下午時段則安排了手工麵包DIY，由點心房主廚親自於現場示範和指導；孩子們要自己搓揉麵糰，整出麵包造型，再送進烤爐烘烤，最後香噴噴的手作麵包終於完成出爐，這體驗真是無比鮮活。之後，小朋友們各自換上泳衣，由臺東紅十字協會的會員，在館內的鹹水養生泳池教導游泳的技巧，還有說明戲水該注意的事項、防溺水的有效作法等等。這一整天豐富精緻的行程安排，應該會讓這群弱勢孩子永遠銘記心頭，成為童年歲月最美麗的一幅圖畫。而娜路彎集團也期待經由這樣一個小小的付出，可以帶給孩子們斬新又深刻的體驗，讓暫處弱勢的他們可以立志向前，勇敢追尋自己的未來夢想。

除了和弱勢小朋友分享週年慶的喜樂之外，這天的晚餐時刻，娜路彎集團又特別與臺東回響樂團合作，於一樓自助餐廳內舉辦「沙龍音樂會」。首先由回響弦樂團演奏韋瓦第的「四季」樂章，接著再由回響銅管五重奏，表演多首知名的小夜曲和進行曲等等曲目。優雅浪漫的琴弦管樂，讓蒞臨娜路彎大酒店的所有賓客，無不薰然陶醉，沉浸於美好的樂曲之中。

這個盛夏初始的時節，娜路彎大酒店端出來的週年慶菜色，不只「暖胃」，更是「暖心」；因為「以愛為名」，自然也「以愛飄灑」！◆



1. 回響弦樂團演奏韋瓦第的《四季》樂章
2. 教導孩子們防溺水的有效作法
3. 餐飲經理教導小朋友西餐禮儀



圖一



圖二

煮蛋 泡湯 玩知識 最新穎的地熱心旅行

文◎江俞萱 結元能源開發股份有限公司

從古至今，地熱資源被視為上天留給世人的禮物。騷人墨客享受泡溫泉的舒暢之餘，也不禁揮灑文思加以讚揚，例如宋朝蘇東坡作《溫泉詩》：「新玉覺身輕，新沐感髮稀」，道出泡湯的暢快淋漓感受；明代著名旅行家徐霞客亦有「不慕天地鳥，甘做溫泉人」的詠嘆。台灣具備得天獨厚的地熱資源，國內各地溫泉旅館、渡假村更是不計其數。不過，除了泡湯，地熱還能怎麼玩？

連續兩年春節假期位居宜蘭縣旅遊景點前三名—清水地熱園區（圖一、圖二），自2010年啓用至今，已吸引國內外數百萬人次前往遊玩。沒去過清水地熱園區的讀者可能會疑惑，如此荒郊野外的景點，竟有如此大的觀光人潮？或許是不論男女老幼，人人皆可憑一支竹簍（圖三），享受食材最自然的鮮甜。眼巴巴地等待手中未熟透的地熱小食的同時，可以坐下來泡泡腳，消除日常生活的疲累庸擾。與親朋好友一邊感受

徜徉在山林之間的悠然自得，談笑風生（圖四），一邊體悟單純且美好的幸福，原來是如此簡單。

近年來，清水地熱園區用它自身獨特的魅力，療癒了每一位遠道而來的旅人。透過網路社群媒體即時的傳播，凡來過這忘憂樂園的民衆，像病毒似的散播這份幸福。年年增長的旅客人次，使得宜蘭縣政府愈加重視此塊瑰寶。108年5月公布的宜蘭縣政統計通報，清水地熱今年第一季遊客人數比去年同季成長87.78%，讓縣內的其他景點望其項背（表一）。為持續吸引遊客到訪，宜蘭縣政府規劃各項設施，擴大園區功能，增加四座泡湯池，分設為男女湯屋，並改善整體園區景觀，泡湯區預計110年初對外開放。

除了煮蛋與泡湯設施，身為清水地熱發電BOT案的合資股東公司—結元能源開發股份有限公司，也將貢獻一己之力，規劃最具亮點的地熱教育館，館址將坐落於園區泡湯區與煮蛋區之間（圖五），預計110年



圖三



圖四

表一 108年宜蘭縣內遊客人次成長率前五名景點

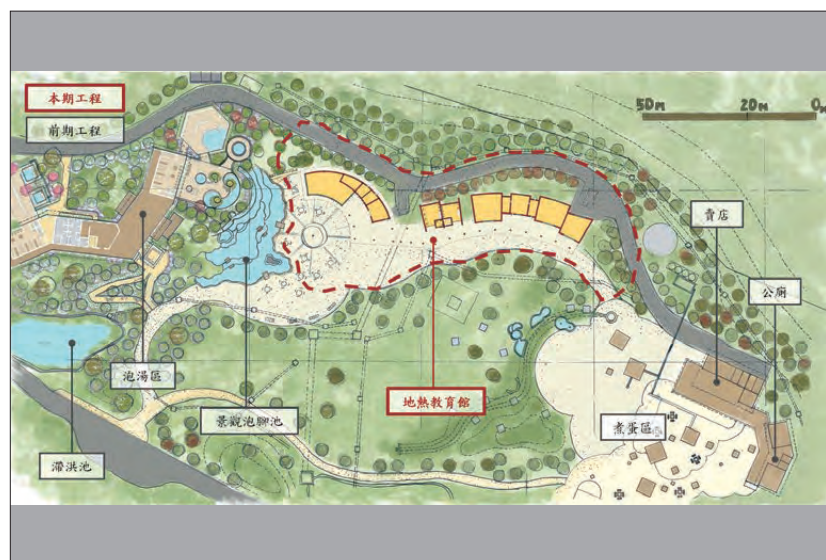
觀光遊憩區別	108年第1季 (人次)	107年第1季 (人次)	成長率 (%)
清水地熱	291,383	155,172	87.78
太平山森林遊樂區	113,774	94,667	20.18
宜蘭旅遊服務中心	114,540	95,446	20.01
礁溪溫泉公園	114,941	97,738	17.60
傳統藝術中心	284,209	248,683	14.29

資料來源：108宜蘭縣政統計通報

試營運後對外開放。館內展示清水地熱發電歷史、介紹地熱發電原理與機組設備，並搭配期間限定體驗活動，提供科普與玩樂的功能。未來將提供多媒體互動導覽、預約專人解說與參觀地熱發電廠等各項體驗。成為台灣第一座結合實地參觀地熱電廠、科研教育與休閒娛樂性質兼備的地熱發電教育館。

若說陶淵明的世外桃源存在於避世的修行者心中，清水地熱則屬於紛擾的塵世，追尋簡單卻不易的快樂的凡人。氤氳裊裊的清水地熱，有得吃有得玩，如此具有特色的忘情之旅，你怎能錯過？（圖六）◆

圖五

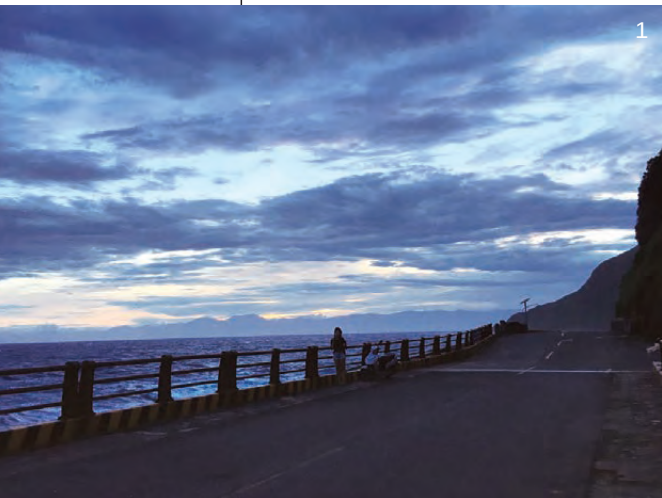


圖六

資料來源：
圖一、二、三、四、六：吳泰慶先生拍攝提供。
圖五：象設計集團 樂駝規劃設計有限公司繪製。

綠島給予的勇氣

由歷史及自然環境形成綠島的特有文化



1



2

1. 綠島環島公路
2. 政治犯的表演場—海蝕洞

文◎吳亞臻 和群室內裝修有限公司

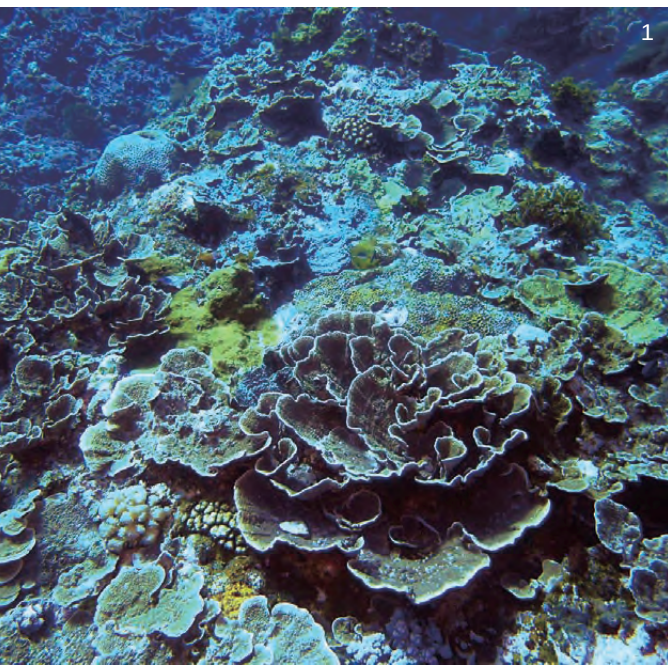
綠島，一個讓人感到熱血沸騰的冒險的國度，不同於台灣本島較為保守的教育模式，在雙腳踏上這塊土地看著黝黑且自在的裸著上半身的居民及遊客們就能深刻的感覺到。雖說這裡總被笑稱騎機車半小時就能環島一圈，但我決定在這裡好好待上一段時間，期待以一個自在的觀光模式好好感受這個島嶼給予的所有能量。

啓動電動摩托車前往環島公路，在這個沒有紅綠燈的地方以時速二十的速度緩慢且悠哉地前進。一路上，沒有催促的喇叭聲，沒有令人驚嚇的超車，島上居民似乎很習慣這樣的步調，我們以相等的距離前進，感受海風的吹拂聽著太平洋的海浪一波一波的打在岸上。在這裡，腳步會不自覺放慢，大自然的氣息和人們生活的頻率緊緊呼應然後趨於一致。綠島居民的生活步調相對我熟悉的生活較慢也較原始，他們知道，大自然能夠給予的更甚於冰冷的科技。

相較於居民的悠哉，大多數來到綠島的旅客不管大人小孩則是抱著一顆熱血沸騰的心，想要在這裡獲得前所未有的體驗。放眼望去，綠島滿是與海相關的產業，海鮮餐廳、潛水民宿、各式各樣有關海洋的冒險行程。不管是新手還是老手，每一次下水，每一次潛進神秘的洞穴、每一次從幾公尺的地方跳進海或者又走到一個新的景點，都在擴展自己的舒適圈，都在享受未知及面對恐懼。來到綠島，會不自覺地把自己變勇敢，總覺得要跨越內心恐懼的圍籬才可以離開。

- 3. 綠島海岸
- 4. 珊瑚礁與小丑魚
- 5. 槍口外的圍牆





1



2

1. 海底
2. 歷史影像模擬

到了六月，在這個與海洋融為一體的島嶼來到了畢業季，今年有十二位國小畢業生的畢業典禮舉辦在15公尺深的太平洋海底，他們通過了一道道海洋課程才得以在海底領取畢業證書及國際水肺潛水證照。其實不只是水肺潛水，在學期間，低年級的學生學習浮潛，中年級學生學習獨木舟，而高年級則學習水肺潛水。不只是在海底，也曾舉辦獨木舟畢業典禮，國小畢業生們需自行划行到指定地點並爬行至三公呎高的礁岩，對著太平洋喊出畢業感言然後一躍而下。這是綠島特有的文化，關於勇氣的文化。雖然台灣是一個四面環海且山林佔地70%的國家，但我們總被教導著要迴避未知而不是做好準備去面對，或許迴避比較容易但禁山禁海讓國民對自然產生恐懼然後拒山海於千里之外，諷刺的是因為不熟悉不僅容易低估大自然的威力也不懂得尊重這塊土地，自然的反撲也就跟著而來。

如果說大自然的海洋文化瀰漫在空氣中給予居民和遊客勇氣，那綠島的歷史所帶來的勇氣便像是塵土，一層一層日積月累，即使經過風化及海蝕但沈積在腳底下的那股能量鞏固了這座島嶼，成為勇氣的基礎。外頭陽光炙熱，該是一個下水冒險的日子，我們卻在國家人權博物館待了一整個上午，透過文字描述和園區內歷史場景重建，後代們將悲傷的歷史昇華成藝術的形式，我在腦中逐漸拼湊出那段不堪回首的過往並紅了眼眶。西元1951年，幾千名的政治罪犯以各種理由被收押至綠島，當船駛入港，也代表著這些罪犯人生的毀滅。不人道的生活環境及殘忍求刑，箝制了這些高知識份子肉體及思想，他們囚禁在狹小且悶熱的難以呼吸又骯髒的房間，一顆心懸著，處在不安當中，在心靈及肉體逼近崩潰的臨界點，他們閱讀，他們創作，他們學習多國語言，他們翻譯多本文學小說，他們以習得的知識，幫助綠島居民不管在醫療、教育、重建房子及農漁業。即使肉體被限制在幾坪大的空間內，但那個渴望更美好的人生的勇氣及理想支撐著他們渡過那段黑暗的看不到未來的日子。

背上行李等待船入港，即將回到熟悉的台灣本島竟然有些緊張，不曉得已習慣這種步調的我們回到了繁忙的市中心內心會有怎麼樣的落差，但知道內心是十分富足的，帶著從島上學習到的精神回到了現實，而你明白這種富足會帶領你面對未來人生中的挑戰。自然環境和歷史建構了綠島的文化，這是一個關於勇氣的地方。◆

台灣最美 台灣文化觀光產業

以文創力量作出改變

文◎連瑞祥 將捷建設股份有限公司

近年來，台灣出現許多文創商店、文創品牌、文創市集，好像許多東西都可以和「文創」沾上邊，而「文創」究竟能帶來什麼改變？



透過文化創意活化空間場域

「松山文創園區（松菸）」與「華山1914產業園區」是台北市兩大文創園區，每到假日，總是滿滿的人潮，這兩個地方儼然蛻變為熱門的觀光景點。松山文創園區前身為台灣省專賣局松山菸草工廠，於2010年正式轉型定名「松山文創園區」；華山藝文特區前身為台北酒廠，在1999年後，成為提供給藝文界、非營利

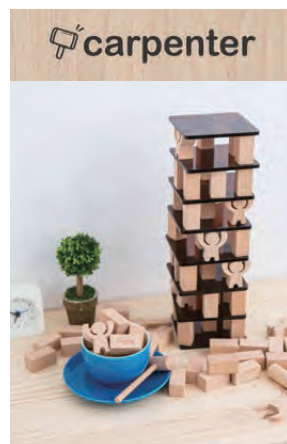


組織及個人使用的藝術展覽、音樂表演等文化活動場地，透過帶入文化創意的改造，使這兩區本來荒廢無用的廠所重新活化使用，成為各年齡層都喜愛的熱門景點。

加入文化創意，轉型舊有產業

台灣近一、二十年產業外移之後，許多傳統製造產業與代工產業迅速沒落，以往台灣代工王國的優勢已被其他開發中國家更為低廉的人力所取代。過去的台灣是製造基地，精進的技術與良好的品質只負責生產出客戶指定的物品，純粹「製造」而非「創造」。當時代變遷的洪流襲來，不隨之轉變只會被洪流所吞噬而消逝殆盡。當製造的浪潮已逝，台灣應該創造出屬於自己的品牌，並藉文化創意將原有的傳統產業轉型。

【木匠兄妹】即是舊有產業轉型的最好例子，父親原本開著一家木工廠，主要製作日式和室門包含木雕裝飾出口日本，以前景氣好時，製作甚至跟不上訂單的速度。後來因時代潮流變遷而面臨倒閉，兄妹倆傳承了父親的細木作工藝，加入設計、童趣、好玩的元素，發展出一系列木製家飾、文具、生活用品、燈飾、玩具、童玩，讓古板的木頭素材有了耳目一新的風貌，將傳統的夕陽產業注入新設計、新思維、新創意，以文化創意的設計力量重生了原先凋零的製造產業。



漢寶德所著作的《文化與文創》中認為，現在所談的文創，其實本質上就是「文化產業」，對他來說，「文化產業化，產業文化化」的本意，是要求文化工作者把文化當成產業經營，後一句則是希望產業加入文化，向精緻文化看齊，希望各產業能以文化創意來產生更多的可能性。◆

如何打造南白河北觀音 蓮花季盛況

文◎宋慶龍 觀音區農會推廣部

自民國89年桃園縣政府舉辦「第一屆觀音蓮花季」開始，以“蓮花”作為意象主軸，將地方產業結合觀光活動，例如蓮花農場、休閒農場及古厝等農村景點為主題，美麗的蓮花在觀音朵朵綻開，逐漸打響「南白河、北觀音」的名號，且在桃園市政府及各界的努力下，全桃園第一個休閒農業區「桃園市觀音區蓮花園休閒農業區」更在105年12月27日劃定公告，推動觀音地區的休閒農業旅遊發展，藉此吸引消費者到產地進行消費體驗，利用客家傳統文化元素及豐富生態環境（如石滬、觀新藻礁、草漯砂丘）之優勢，結合觀光、生態及蓮花作物等資源，塑造生產、生活、生態一體的休閒農業發展願景，改善農業生產結構休閒農業將農業初級產業導向三級產業，並增加在地所得及提升經濟活力。

桃園市觀音區蓮花園休閒農業區

民國70年代，臺灣整體經濟起飛，觀音工業區內有300多家大型汽車、染整和電鍍等工廠，而廢水的排放使得良田遭受嚴重污染，在地居民環保意識逐漸抬頭，86年「大岬溪生態保育聯盟」成立，以保護環境生態為訴求，積極防堵廠商偷排廢水，才逐漸使得溪水轉為清澈，87年有人試種蓮花以測試環境恢復狀況，才陸續有其他農友跟進，從點到線也成形規模，88年在在地農民自行舉辦觀音蓮花季，打響名號，隔年才由桃園縣政府主辦第一屆「桃園蓮花季」，迄今已有20年。

而「觀音區蓮花園休閒農業區」在桃園市政府及各界的努力奔走下，於105年12月27日劃定公告，總面積為591.4174公頃，可發展民宿及休閒農產業，鄭文燦市長表示



通過劃定休閒農業區後有三大優點，包括：第一，依「休閒農業輔導管理辦法」第7條及「民宿管理辦法」第5條規定，休閒農業區內之農舍均可申請經營民宿；第二，依「休閒農業輔導管理辦法」第8條規定，休閒農業區得予投入休閒農業設施。此外，在興建休閒農業設施方面，休閒農場有別於一般農舍僅能興建10%的休閒農業設施，休閒農場則可興建20%的休閒農業設施，以及額外20%的附屬設施，在營運上較為便利；第三，依「民宿管理辦法」第10條規定，休閒農業區內的農舍得以供作民宿使用。

目前休閒農業區內除遊客服務中心外，相關的休閒產業有水來青舍、大田蓮花園、林家古厝、青林農場、向陽農場、丫昌伯美食屋（民宿）、康莊蓮園、蓮荷園、金湖岸楊梅大王農場、水蓮之鄉、荷馨蓮花園、荷竹咖啡等，經營販售蓮花、楊梅、蓮藕、瓜果類、洛神花與蜂蜜等農產品，也有能讓遊客漫遊的自行車道，體驗農村生活及蓮花產業，形成綠色觀光地帶。此外，桃園市政府也將石滬、觀新藻礁、草漯砂丘等進行文化資產「自然地景」認定，並設置「藻礁生態館」及「許厝港濕地生態教室」等，亦規劃設置「蓮花故事館」及串聯地景藝術活動。



圖一 桃園市觀音區蓮花園休閒農業區劃定範圍（總面積為591.4174公頃）。資料來源：桃園市政府農業局



發展之課題與對策

缺乏較具代表性之創意商品

觀音蓮花季相較於白河蓮花季之不同，白河主要以注重農作收成與採收，蓮田規模較大，而本區則以觀光休閒體驗產業，精緻小農，以蓮之附加價值為主要收入，如觀光、蓮花餐等，因此在產業發展上，觀音蓮花主題衍生性產品發展較白河少，因多結合在地特色開發蓮花餐及客家文化餐推廣在地特色美食，運用區內蓮花、西瓜、洛神花等農產資源，開發衍生性商品及伴手禮，規劃多元創意體驗活動，發展主題農業旅遊，創造代表性之商品與商機。

勞動力與技術不足

本區農業生產面臨農地價值與功能低落、競爭力不足、農村勞動力、資金、技術不足，以及產業活化與轉型之困境，造成從事農業所得相對低落，而使從事農業的人口越來越少，面臨後繼無人的情形。結合本會組織及改良場，為農家提供資金與技術服務，提升農民在種植技術上的改良或開發衍生性農特產品，增加其附加價值。

旅遊資源尚未完善規劃及體驗活動趣味性不足

部分休閒農場已發展體驗相關行程，因休閒產業發展初期，協會內僅有少數成員具備良好之解說技巧，大部分農場未能充分運用眼、耳、鼻、舌、身的5種感官，以提升體驗活動之趣味性。建議融入環境教

育、食農教育、慢食慢活、地產地消及綠色旅遊、生態旅遊等元素，以不同農場的特色進行區隔設計，以提升體驗活動的趣味性，並建置休閒農業區專業網站或粉絲團，可供遊客上網瀏覽、活動訊息報導及洽詢。

組織分工未完善與人力資源不足

未有完整應對休閒產業之分工，如統一對外窗口、解說導覽人員等組織分工，遊客中心內設備簡陋，所提供的服務資訊、商品種類不足，也無專業導覽解說人員，使有興趣之遊客不知如何至各休閒農場進行旅遊或體驗。建議能強化蓮花園休閒農業區發展協會及第二代青農團的組織，促使各農場之間進行異業結合，共同

討論休閒農業區套裝遊程，有效整合在地的人力進行分工，如遊客中心、導覽解說服務人員之人力。

蓮花季外的旅遊淡季之營收甚少

從事之休閒體驗活動集中於特定季節，如蓮花季活動，旅遊淡季之地方營收甚少，與旺季相較之下，地方營收大幅減少。建議可以思考規劃季節性的生態導覽課程，進行相關的體驗行程，串聯特色景點、環境資源與在



區別 類別	桃園市觀音區	台南市白河區
經營方向	觀光休閒體驗產業，精緻小農，以蓮之附加價值為主要收入，如觀光、蓮花餐等	注重農作收成與採收，蓮田規模較大
衍生性產品	蓮花衍生產品發展較少，但其它農產品眾多，品項多元（如：楊梅醋、向日葵產品、蜜蜂產品等）	蓮花衍生性產品發展成熟（如：香水蓮保養品、蓮藕粉、香水蓮花茶、藕香麵等）
蓮花花期	4~10月（因觀音每年的12月不摘取蓮藕，即打梗翻土，如此隔年4月即有蓮花可賞）	6~8月
蓮花種類	以觀賞為主要目的，品種多元（如：大賀蓮、建蓮、睡蓮、菜蓮、石蓮、香水蓮、大王蓮、小白蓮、大灑錦、牡丹蓮、觀音蓮、娃娃蓮、子母蓮、泰國蓮、萍蓬蓮、子午蓮、子時蓮、菩提蓮等30多種）	因需大量採收、故品種較單純（如：大賀蓮、建蓮、睡蓮、菜蓮、香水睡蓮、石蓮、大王蓮、白蓮、藕蓮等）

圖二 觀音及白河蓮花產業比較表

地文化，以增加農場不同季節之吸引力，並且積極發展蓮花、南瓜、洛神花等特色商品，讓在淡季時也能維持穩定的經濟收入。

結語

觀音因蓮花出淤泥而不染賦予大堀溪保育守護家園之歷史意義，並結合埤塘文化建構特殊自然生態體系與農村聚落文化，透過各界的努力，期盼未來更能發展「觀音蓮花」特色，營造「樂活農遊、綠色體驗」休憩環境，打造出「健康、友善、永續」休閒農業區。◆

參考資料

1. 吳列坤，2018，展望桃園市觀音區休閒農業旅遊之發展契機。農友月刊69卷10期。
2. 江明潭，2010，桃園縣觀音鄉休閒農場經營策略探討。萬能科技大學經營管理研究所在職專班，桃園。
3. 桃園休閒農業網 <https://www.tycg.gov.tw/leisureagriculture/index.jsp>

走進祕境 基隆和平島公園

文◎莊凡怡 將捷股份有限公司



和平島是離台灣本島最近的島嶼，以橋樑與台灣本島連接。舊稱「社寮嶼（島）」後改名為「和平島」。為北台灣最早有西方人足跡的地方，也是基隆最早有漢人入墾所在之一。亦是基隆人休閒、遊水與充滿回憶的地點。鄰近的正濱漁港彩繪牆與阿根納造船廠遺址，也是最近熱門的旅遊景點，安排活動時亦可一併納入。

和平島公園自2012年整修，以和平島海角樂園為名重新對外開放。在停車場停好車後前往遊客服務中心的路上，則會經過島中島、大草皮，草皮上擺有以漂流木、廢棄小船做成的裝置藝術，造型吸睛。

遊客中心仿造西班牙薩爾瓦多城外型建造，是和平島公園的新地標。一樓遊客服務中心除了設有影片放映室外，還有伴手禮、特色商品都可以購買。二、三樓則設有餐廳跟咖啡廳。遊客中心內設有沐浴間，提供來泳池游泳的遊客沖洗。

穿過遊客服務中心，來到由九孔池改建而成的海泳池。其中兒童池深度較淺，適合小孩戲水，還可以跟海洋生物近距離接觸。另一邊的海泳池，一年四季開放。除了周圍有原九孔池的池體保護外，案邊亦有救生員待命，讓你除了可以享受海泳自由外，安全也較有保障。

另一側，則是小朋友的最愛「向陽沙灘」，小孩可以在上面



玩沙，還有一座二層樓高的溜滑梯。

在沖洗完畢稍事休息後，和平島公園還設有環山步道，可居高臨下欣賞公園內的奇岩美景。和平島海岸以海蝕景觀聞名，相關區域曾被列為軍事管制區，現已開放參觀。受強烈海蝕作用，海蝕地形發達，島週圍有蕈狀石、豆腐岩、海蝕崖與海蝕平台等自然景觀。海蝕平臺向海緩緩傾斜，退潮時面積約為1萬平方公尺，漲潮時則多數沒入海中，平臺之砂岩有時呈棋盤式節理格子狀的「豆腐岩」，日人稱之「千疊敷岩」，乃千張塌塌米海蝕平臺之豆腐岩之意。

步道的另一側是琉球漁民慰靈碑及阿拉寶灣。由期和平島居名與琉球人曾有過一段深厚的情誼，島內也曾有過琉球人聚落，不少琉球漁民在和平島因為海難而喪失性命，228事件中，更有琉球漁民遇難，因此當地設置了一座琉球漁民慰靈碑。

後山上的「雷達站咖啡廳」，則是近日和平島公園的新興賣點，以舊有廢棄雷達站改建而成，裝潢布置充滿戰地風情。頂樓的觀景平台，則是可以將周圍海景一覽無遺！

心動了嗎？找個週休二日，來趟基隆和平島的小旅行吧。◆

2019臺灣國際熱氣球嘉年華

2019熱氣球光雕最終場鹿野高台光之童樂園，
饒縣長與四萬遊客相約2020臺東再見



文・圖◎臺東縣政府交通暨觀光發展處

2019臺灣熱氣球嘉年華，在8月12日晚上7點30分鹿野高台舉辦閉幕光雕音樂會後落幕，吸引滿場4萬遊客，晚間以多首膾炙人口的動畫歌曲搭配多達21顆逗趣的造型球做為2019年最終場完美演出，以及知名藝人【邵雨薇】進行壓軸演出，讓現場氣氛炒到最高點，縣長饒慶鈴表示，45天活動湧入近百萬遊客參與，創造22億多元商機，縣府會籌劃明年更精彩活動，我們相約2020再見。

縣府交通暨觀光發展處表示，2019臺灣國際熱氣球嘉年華自6月29日開幕以來幾乎場場爆滿的人潮，成功吸引了96萬人次造訪，倘再加計臺東縣立體育場光雕及大武場光雕人數，預計可達101萬人參與臺灣國際熱氣球嘉年華活動，依據交通部觀光局108年8月6日公告之「2018年國人旅遊狀況調查報告」，每人每次旅遊平均消費為2,203元，可創造22億2,500萬之觀光效益產值。

另依據本府遊客人次統計資料顯示：國內外旅客更創下歷年以來7月份遊客人數到訪臺東（達150萬餘人次）的新高，今年1-7月到訪臺東人次較去年成長11.81%，達508萬人之新高，顯見臺灣國際熱氣球嘉年華活動已經在國內外遊客心中為必訪的國際盛事。





在本次2019臺灣國際熱氣球嘉年華接連碰到兩次颱風，以及因颱風預報，遊客取消來臺東旅遊等因素，但在臺東縣政府工作團隊努力下，於短時間內進行防颱措施，以及以最短的時間恢復場地，讓來訪臺東的民衆，帶著感動及難忘的旅遊回憶返回各工作崗位。在展演時間裡邀約歷年最多來自世界各國的40顆造型熱氣球在鹿野高台齊聚一堂各展英姿，而民衆詢問度最高的光雕音樂會也不遑多讓，除了首次挑戰大武濱海公園場次因利奇馬颱風影響延至8月24日外，其餘場次均創下歷年最多人潮參與紀錄。

本次閉幕光雕音樂會以【童趣的夏天】為主題，多首膾炙人口的動畫歌曲搭配多達21顆逗趣的造型球配合音樂節奏呈現光彩奪目的視覺效果，成為鹿野高台上熱氣球「光的童樂園」，臺東縣政府特別指出，往年各場次的光雕音樂會均以熱氣球不升空方式進行，而今年閉幕光雕音樂會有別於其他場次，首次獲民航局許可以繫留方式進行熱氣球光雕展演，三顆熱氣球以繫留方式原地升空創造「光雕展演」的層次感，讓現場造訪的民衆大呼過癮，配合光雕煙火施放【音樂、光影、煙火】在本次閉幕熱氣球光雕音樂會中帶來前所未有的震撼。而本次的閉幕「光雕音樂會」除邀請臺東在地東商原舞團及發熱帶樂團進行表演外，更搭配知名藝人【邵雨薇】進行壓軸演出，讓現場氣氛炒到最高點。

2019臺灣國際熱氣球嘉年華活動除了在鹿野高台進行熱氣球展演之外，其餘熱氣球光雕音樂會更巡迴臺東各個鄉鎮，而最後兩場在8月16日臺東縣立體育場及8月24的大武濱海公園光雕音樂會也請大家把握機會前往再次體驗熱氣球的絢麗演出。

臺東縣政府特別提醒大家8月12日的閉幕光雕音樂會並不是結束，而是在為明年邁向熱氣球嘉年華10週年作為暖身，2020年將會呈現更大的驚喜呈現給全國球迷，至於是什麼樣的驚喜就請大家拭目以待，臺灣國際熱氣球嘉年華2020年與大家相約鹿野高台見。◆



永平工商黎德鋒老師及學生游秉庠先生共同演出 雙人職業花式調酒

盛夏的浪漫女巫

第四屆娜路彎盃全國創意調酒大賽

文◎臺東娜路彎大酒店

第四屆娜路彎盃全國創意調酒大賽，於盛夏期間7月6日隆重登場；延續前三年的熱絡盛況，今年依然吸引眾多全臺各地的調酒高手，齊聚娜路彎大酒店 LL層戶外泳池池畔，角逐總獎金高達四萬元的獎項，這應也是目前國內各項調酒賽事中，獎金最高的一場賽會。

娜路彎大酒店連續幾年與臺東專科學校、臺北市調酒協會，攜手合作舉辦調酒大賽；期待透過調酒競賽場合，讓各方參賽人員互相觀摩和學習，提升調製雞尾酒飲品的水準，也有效促進產學事業發展。第四屆娜路彎盃全國調酒競賽，大專組有11名選手報名，高中職組則有41名同學參賽；52位選手各自使出渾身解數，各出奇招拼場較勁，積極爭取調酒高手的榮

耀。兩組競賽的冠軍得者，皆可獨得壹萬元獎金。

今年調酒競賽有個不凡的開場，特別邀請永平工商黎德鋒老師及游秉庠先生(CoCo吧台)，共同演出「雙人職業花式調酒」。只見兩人默契十足、身手矯捷，一面優游自在耍弄手邊杯具，一面無比熟練得調製酒品，真是功夫了得，讓現場所有賓客都看得瞠目結舌，喝采連連；這樣的花式調酒表演，在花東地區實屬難得一見。

此次調酒競賽的主題訂為「女巫」，參賽者需以贊助廠商提供的酒品「女巫利口酒」為基底，設計配方搭配其他飲品和水果等，在4分鐘內動手調製成風味獨具的雞尾酒3杯，加上各式裝飾物襯托酒品的美感和質感，最後再提供評審進行品味和評分。幾位專業評



國立臺東專科學校楊欣穎獲得冠軍和董事長獎的作品“17歲的魔法師”

國立臺東專科學校陳宣好同學董事長獎作品“Passionate Fire”



參賽選手的調酒作品



臺東專科學校獲獎同學與老師合照

審會在周邊細膩觀察，視參賽者於調酒過程中的流暢度，肢體動作的優雅度，還有調酒成品的美味和口感等等來評定分數。而除了技術、快速、流暢、美感之外，調製酒品的「衛生」問題也需注意。評審會以「技術與整體感」、「調酒步驟及成份」、「整體時間」、「娛樂性」、「整潔與秩序」、「服儀」、「酒品整體表現」等國際標準為依據，評選出表現最佳的選手。

在正式頒獎典禮之前，每位評審先就參賽作品提出講評，這應該是參賽者最受用的建議。幾位評審都大力稱讚選手們的儀態從容，手法純熟，酒品顏色和裝飾物件的搭配亦十分精緻，堪稱是未來調酒界的明日之星。但仍然需作些小小的提醒：酒品與飲料融合的功夫務必到位，有的成品底部出現味道不足或太甜的現象；參賽者「秀酒」的肢體動作必須有意義，具有個人風格，避免刻意而花俏的展現；另外要注意此次作為基底的利口酒偏甜，搭配的飲品就要考慮甜度問題，還有配方的設計也要以大會提供的基底酒為主角，所佔的比例不能過少。

評審也在會場宣布，各組的前三名都可以代表參加年底於臺北市舉辦的第20屆全國調酒大賽，屆時會有來自國內外總計400多位選手參加，有機會參與這樣的大型調酒比賽，觀摩各國高手的調酒作品，一定能有效激勵個人的學習意志，淬練並精進調酒技巧。

評審對本屆選手的深度肯定，間接也是對娜路彎大酒店推動調酒文化的認同；娜路彎大酒店會持續辦理這項競賽活動，也期盼選手們能繼續努力與精進，日後於國際調酒競技場合，能展露頭角，一鳴驚人；讓國際人士見證我國觀光餐旅的專業技能和水準，打造另類的「臺灣之光」。◆

國立臺東大學圖書資訊館榮獲 2019年全球卓越建設獎首獎

文・圖◎國立臺東大學

本校圖書資訊館榮獲2019年全球卓越建設獎—公部門基礎建設/環境適意工程類首獎桂冠，曾耀銘校長於108年5月30日親赴莫斯科，接受世界不動產聯盟(FIABCI)頒獎。這是繼2018年獲得中華民國國家卓越建設獎後，續獲世界級的肯定，全校師生對此榮耀咸感歡欣，深有榮焉！



臺東大學圖書資訊館造型特殊，是地下一層、地上五層的清水造型模地景式綠建築，由境向聯合建築師事務所陳良全建築師設計、順裕營造有限公司興建。圖書資訊館是大學的心臟與靈魂，本校從選址、規劃、設計、建造、啓用到推展，集結衆多才智及資源，每個環節步步為營、審慎評估。從選址到啓用共歷時11年6個月(2003年6月24日至2014年12月8日)，歷經3任校長、7位圖書館館長、5位電算中心主任，方成就了如今的耀眼光芒。

第十二任郭重吉校長，是啓動圖書資訊館建造工程的重要推手，2005年9月，郭校長主持了圖資大樓構想書第一次校內審查會議；2008年1月，第十三任蔡典謨校長率領行政團隊赴教育部專案報告，積極爭取

圖資大樓新建工程；2011年6月，蔡典謨校長及各界貴賓、本校師生歡聚一堂，舉行開工動土典禮；2014年12月，第十四任劉金源校長主持啓用典禮，揭開圖書資訊館序幕。

這期間，曾世杰、支毅君、張義鋒、傅濟功、陳淑麗、吳錦範、謝明哲等7位館長及郭達源、鄭承昌、謝昆霖、張耀中、謝明哲等5位電算中心主任接力攜手，共同打造、維護這座串起山海想像的美麗圖書資訊館。現任館長謝明哲表示，本校圖書館和電算中心於2014年8月1日正式整併為圖書資訊館。為有效推動教學、研究所需之圖書、資訊、及行動學習等各項服務創新，藉由資訊科技的融入，成功創造多個亮點空間。同時，為實踐與區域連結合作的社會責任，亦積

極提供社區服務，包括臺東地區中小學圖書教師輔導、臺東縣縣民閱覽證申請及優惠，並且負責臺東縣區域網路中心的維運，提供臺東地區學術網路連線、資訊安全、及教育推廣等。

臺東大學圖書資訊館已經成為全校師生日常生活不可或缺的一部分，啓用至今屢獲重要獎項：2015年獲得中華民國圖書館學會網路票選為「臺灣十大非去不可的圖書館」、2016年獲國際圖書館協會聯盟（IFLA）網站，登錄為「此生必去的1001座圖書館」、2016年獲得臺灣建築獎佳作、同年更獲得國際建築知名網站Architizer.com評選為全球八座最具獨特圖書館之一、2018年獲得國家卓越建設獎的卓越獎、2019年獲得全球卓越建設獎首獎，得到世界級的肯定。本校圖書資訊館不只是學校的重要地標，更是許多遊客到臺東觀光必訪的打卡熱點。2018年臺東縣政府舉辦的熱氣球嘉年華光雕音樂會，即以臺東大學圖書資訊館為背景，璀璨的熱氣球與三角形的圖資館相互輝映，吸引了上萬人次進入校園觀賞。

臺東大學曾耀銘校長特別感謝「中華民國不動產協進會」的推薦送件參選，以及所有參與彙整資料同仁們的



臺東大學圖書資訊館

努力。曾耀銘校長表示，本校圖書資訊館在眾多殊勝因緣、貴人襄助、以及行政團隊努力之下，已經成為世界矚目與肯定的建築。位於臺灣東部，擁有山海環繞、得天獨厚的校園環境，以綠建築及自然生態為基礎的校園，已為發展「綠色大學」奠定扎實、穩固的基礎，這綠色大學最重要的意涵實踐就是讓臺東大學的學生在就學期間養成良好的生活習慣，具體增進現代公民素養。

臺東大學「生根」臺東，更要「深耕」臺東，以臺東豐富的綠色自然資源、多元文化樣貌，開啓創新教學及地方特色研究、扶植地方產業轉型與升級，更是責無旁貸。曾校長同時宣布，獲得「世界不動產聯盟」獎項肯定之後，本校圖書資訊館將不再參與各式建築獎項的角逐，學校以優質的教學型大學為基礎，提供前瞻、完善的圖書資訊服務，配合地方需求與資源，朝「智慧、健康、永續、美學」的優質精緻型「綠色國際大學」邁進。◆



臺東大學圖書資訊館

臺東四月天的文化盛宴

港澳臺美術家協會交流活動

文◎張月昭 財團法人林坤池文教基金會



1

1. 畫展現場人山人海 盛況空前
2. 沃源千里 彩墨 彩瓷個展現場



2

106年7月初，港澳臺美術家協會成員齊聚娜路彎藝廊，為「臺東美術創作基地」舉行揭牌儀式，正式啓動三地的美學交流計畫。兩年來協會成員「以畫會友」，交流互動極為熱絡，不只有效激勵港澳臺三地的美術創作風氣和水準，豐富彼此的美學素養，更讓臺東的美學產業蓬勃開展。

今年4月，港澳臺美術家協會一行60餘人專程蒞臨臺東，於娜路彎藝廊舉辦聯展活動，9日至22日展期中，總計展出國畫大師李沃源、前臺灣中國小姐凌蕙蕙、知名演員程秀瑛等四十多位畫家的作品。衆多知名畫家齊聚聯展，各家書畫名作風格獨具，各自閃耀亮點，真可謂盛況空前。開幕活動之際，港澳臺美術家協會臺灣主席李沃源致詞表示，此次展出的四十多幅名家作品，都是年初於香港中央圖書館最大展廳陳列的年度精選作品，特別移師至臺東展覽，除了香港、澳門和臺灣畫家作品之外，還有部份是年度得獎作品，可見展品水準之卓越。李主席也特別感謝娜路彎集團總裁林炎煌，對藝術活動的支持。他說，自己走遍大江南北，從未見過如此熱衷收藏中國字畫的集團總裁，五星級酒店總裁的思維和作法，足堪業界典範。

除了聯展之外，李沃源大師於3月30日至4月26日期間，又另外舉辦一場「沃源千里 彩墨 彩瓷」個展，從300多幅作品中精選出98件畫作，陳列於臺東生

活美學館展覽廳，提供縣內美術愛好者貼近觀賞。李大師身兼兩岸和平藝術文化聯盟創會理事長、臺北市山癡畫會理事長，亦是北京師範大學藝術學院書法碩士，精研繪畫及書法創作多年，功力自是不凡，有緣親臨現場觀賞大師作品，實屬難得藝術饗宴。

另外，縣府文化處也特別於4月10日下午，邀請李大師於美術館文創教室舉辦文化講座，為了讓講座內容更具吸引力，專題講座訂名為「當繪畫與古箏相遇」，特別安排前中國小姐凌蕙蕙於現場作古箏演奏，搭配李大師的美學講述。輕柔曼妙的琴弦樂曲，讓這場講座更添優雅風情，置身其間聆聽文化講座，應是一種無與倫比的享受。



頒發臺灣港澳臺美協學習模範獎



國畫大師李沃源作品

港澳臺美術家協會一行人在臺東期間，有感於娜路灣集團無微不至的款待，畫家們都熱情得各自回贈一幅個人畫作予總裁；如此盛情令總裁真是樂得合不攞嘴，歡喜表示：這些畫作都會細膩典藏於娜路灣雅集，提供更多藝術愛好者聆賞，期待這些優美的藝術創作品，能帶領鑑賞者進入畫家營造的「美麗新世界」。◆



盛夏的優雅 梁奕梵大師畫展

文◎張月昭 財團法人林坤池文教基金會

國際知名的藝術家梁奕梵大師，於7月14日至8月25日期間，在娜路彎藝廊展出40件新近創作。作品囊括：浪漫美人畫、靜物、銅雕與幻象作品等四類。梁大師喜用繽紛明亮的色彩，來描繪及雕塑人物和靜物。作品的整體構圖和配置，亦是充滿柔和溫馨，洋溢悠閒雅致的氣息。立於梁大師畫作前方觀覽片刻，一股靜謐優雅的心思立即湧上心頭，讓人沉醉於作品的藝術氛圍之間；這場畫展堪稱臺東今年盛夏最佳「優雅之旅」。



娜路彎藝廊這場畫展，是梁大師自2015年公益展之後的首次個人展，娜路彎集團總裁林炎煌，與策展團隊特別慎重以對，以最高規格細膩安排畫展的諸項細節，更廣邀地方藝文人士蒞臨賞畫。7月14日畫展開幕典禮真可謂冠蓋雲集。臺東生活美學館李吉崇館長應邀致詞時，特別推崇林總裁對推展臺東藝文活動的熱情，正因為有在地公私部門的協力合作，讓地處偏遠的臺東能隨時創造邊陲亮點，閃耀全臺。臺東大學林永發教授則是深刻肯定，梁大師是提升臺東文化藝術的有力推手。臺東知名詩人徐慶東老師，更是以「人在畫中，畫在人中」來形容梁大師的作品，盛讚梁老師：「人品如畫品」，藝術家的特質與畫作如出一轍。

畫展策展人張燕琪表示，梁老師幾乎天天做畫，是個和時間賽跑的藝術家，於60多年的創作



歲月中，持續構築自己的藝術人生，也很樂意和大家分享藝術創作的成果。梁大師在致詞時也明確表白，他向來堅持藝術需要分享，讓社會大眾透過畫作欣賞，走進畫家所創作的藝術殿堂。另外，他更樂於在畫展中抽離畫家的身分，以旁觀者的角度來鑑賞自己的畫作，沉澱過後再持續精進。梁大師非常感謝娜路彎集團林總裁對在地藝文活動的支持，林總裁在戮力經營企業之餘，又能投入藝文活動研修和推展的行列，委實令人欽敬。

娜路彎大酒店藝廊檔期已經排至2021年了，可見藝廊極為搶手，持續吸引許多藝術家前來開展；這樣熱絡的盛況更是印證了，娜路彎大酒店身為臺東五星級的觀光業界龍頭，因為有藝術氛圍加持，其實也間接提升了企業形象，吸納更多社會大眾注目的眼光。

有感於大家對藝術活動的熱切需求和肯定，林炎煌總裁深刻期許：娜路彎藝廊一定會持續展出更好的藝術作品，與地方鄉親和入住賓客分享。竭誠歡迎大家經常蒞臨娜路彎藝廊參觀大師作品，感受藝文氛圍，也涵養個人藝文素養，營造優雅的藝術人生。◆



預防熱危害 打造優質營造場所

文◎王志偉 忠明營造工程股份有限公司

一進辦公室隨手打開冷氣，對於一般上班族來說是件稀鬆平常的動作，但對於每天在戶外作業的勞工卻是一個遙不可及的享受，近年來由於自然環境的改變，使得極端氣候出現的次數越來越多，尤其夏季時出現極高溫的日數也較以往增加許多，對於在第一線辛苦勞工朋友來說，很容易因為超過人體生理熱負荷與熱調節的涵容能力，而發生熱危害以及熱疾病。

人體深層的體溫（核心溫度；core temperature）在熱平衡狀況下維持在37°C。當周遭環境過熱時，人體透過排汗將體熱與外界環境交換，進行生理熱調節。然而當空氣中濕度上升時，汗液的蒸發逐步趨緩。當空氣中相對濕度到達90%時，汗液蒸發停止。此時身體缺乏透過排汗冷卻的方式進行熱調節，核心溫度逐漸上升，增加形成熱疾病的可能。人體在高熱環境產生的熱壓力超越熱應變力所能涵容的程度時，所發生的熱危害疾病比較常見的如下：

熱暈厥：熱暈厥肇因於身體長期維持靜態姿勢且同時遭受熱暴露，造成血液在腿部及皮膚逾量蓄積；主要症狀包含視線模糊、短暫暈厥或接近暈厥等現象。

熱疹：因排汗導致汗腺阻塞引起的發炎現象；常伴隨發炎部位產生刺痛感，以及身體無法有效排汗以及忍受熱環境等症狀出現。

熱衰竭：因過度排汗、腹瀉、嘔吐引起的脫水、血液因應散熱過度擴散至體表血管、個人熱適應力及體適能較弱者易引起的虛脫狀態。熱衰竭之產生是體溫調節過度（大腦皮質血液供應不足或鹽分、水分流失過多）造成生理失去平衡；症狀包括疲倦、虛弱、

視線模糊、頭痛，且患者呈現脈搏加快、血壓降低等現象。

失水：因流汗、患病（嘔吐及腹瀉）或飲酒所引起的過度水分喪失。早期症狀較不明顯，一般包含疲倦、虛弱、嘴乾等；失水嚴重時可形成熱衰竭，可透過水分及鹽分補充降低危害。

熱痙攣：因出汗過多、缺乏適當水分與鹽分補充，造成體內電解質大量損失而引起的隨意肌(特別是工作時常運動之下腹及疲勞肌肉)抽筋式痙攣；患者肌肉可產生足以失去活動能力般之疼痛。

中暑：因過度曝曬、熱適應力較弱、藥物使用/飲酒所引起。此時體溫調節機能喪失而無法適當維持熱平衡，患者出現臉紅、皮膚乾燥，神智混亂、顫抖、甚或失去知覺；體溫可超越40°C。

為了避免現場人員發生熱危害事件，公司針對夏日作業針對人員管理及環境管理皆有相對的應映之道，以下就對人員管理及環境管理來做說明：

人員管理

- 體格檢查，慎選勞工：施作人員依體格狀態進行任務分配，並請施作人員出提供體格檢查，證明無不



1. 勞工休息區提供電扇及熱危害防制相關宣導海報
2. 施工現場設置遮陽網
3. 開挖階段休息區設置遮陽傘

適合於高溫作業之疾病，若無法提供體檢報告者也可請該承商管理人員協助篩選。

- 配合環境、調整工時：施作人員依不同的工種彈性調整上工時段，如鋼筋、模板等較常在烈日下工作的工種，可將上工時段提前，並拉長中午休息時段等彈性作法，減少人員於烈日下曝曬的時間。
- 加強宣導、增加知識：環安組透過各種會議時的介紹，或是現場張貼海報等方式強化現場管理人員及作業勞工瞭解熱危害預防相關知識、作業場所熱危害預防措施及自我健康照護技巧。
- 制訂標準、提供依循：公司已制訂夏日熱危害預防標準書，提供施工現場設置減少熱危害措施之依據。

環境管理

- 設置遮陽網、休息帳棚：施工現場如樓版面可依實際需要，設置遮陽網，若為開挖階段也可設置移動式休息帳棚，減少施作人員直接曝曬之程度。
- 設置降溫措施：施工現場或人員休息區域可設置電風扇、噴霧灑水裝置等，或是在電風扇前加裝噴霧裝置，除了可以有效降低現場溫度外，對於施工過程中產生的粉塵也可產生抑制四處飛揚的效果。
- 提供飲用水及食用鹽：於勞工休息區提供飲用水或其他清涼飲料，使勞工可以隨時補充水分，另外工務所可提供食鹽予施作人員添加於飲用水中，避免因大量流汗流失電解質引發肌肉疼痛、抽筋等症狀。



於指定樓設置飲水設備及食用鹽

現場辛勤的勞工是實現建築師及廣大購屋者夢想的重要推手，沒有他們在烈日下的揮汗如

雨，建築圖紙上的設計永遠沒有辦法躍然於世，因此，打造一個優質的夏日營造廠所除了是工作場所負責人應盡的義務外，更是一間優質營造廠所應展現的積極作為。◆

參考資料：

國內高氣溫戶外工作者熱危害預防及檢查作法研究，勞動部勞動及職業安全衛生研究所，2014年3月。

慈暉文教基金會

2019年活動報導

文◎秘書室

十年樹木
百年樹人



1. 愛的禮讚母親節感恩音樂饗宴 大合唱
2. 頒發大學以上優秀清寒學生獎助學金



以愛為本、回饋社會，是慈暉文教基金會創立最高宗旨，每年定期發行兩期刊物，並藉由收錄來自不同面向的文章，將慈暉的核心精神完整呈現於刊物上，並且定期舉辦各項大型公益活動，發揚無私奉獻的精神，希望藉著一動一靜的搭配，無形中將愛與美深植人心，滿懷著愛及感謝，改變對事物的看法，最終改善生活品質。

「愛的禮讚母親節感恩音樂饗宴」定期舉辦於母親節前夕，邀請雙北地區十餘團青少年以及成人合唱團共襄盛舉，提供合唱舞台，讓熱愛合唱的大朋友小朋友，一同能在台上以歌聲展現自我、發揮團隊默契，藉由定期舉辦的方式，期許各團隊每年有不同的展現方式以及更厲害的唱功，並且希望能帶動更多合唱藝術交流，更希望將「母愛的偉大」，以歌頌方式刻進人心。

每年定期於12月舉辦的「慈暉心 獅子情 感恩文藝饗宴」優秀學生清寒獎學金頒發活動，主要以大學以上清寒優秀學生獎助學金、中原大學建築系慈暉獎助學金以及犯罪被害人家屬優秀子女獎助學金，共計約80名左右，藉由獎助學金的頒發，讓這些孩子不因家境困苦而荒廢學業的，減少他們學業上的負擔，實質上給予了更多的幫助，讓他們的未來有了更多的可能性。而現場除了頒發獎學金外，亦有安排偏遠地區或弱勢的藝文團體表演，前來參與的民眾除了能給予這些優秀的學子鼓勵外，也能吸收些藝文活動洗滌身心，並且給予團體熱烈的掌聲，基金會希望能藉由舉辦活動的方式，激起大眾的愛心，更加重視弱勢團體的存在，或多或少給予些幫助，並且讓愛長存於心。

3. 獎學金頒發活動 壓軸表演
4. 新和國小 樂齡合唱團
5. 致理科大 我們的合唱團



知識 就是力量

面對資訊爆炸的社會，時時刻刻都有新奇的事物發生，且被運用於生活上，唯有學習才能跟上這個時代，因此「終身學習」的理念，在現今社會中已普遍有了共識，本會也遵循著該理念，開辦許多才藝課程給有意願學習的民衆，今年度首次開辦智慧型手機 Android班，藉此加強中老年人對於手機的使用以及操作觀念，以因應未來潮流趨勢，另外有舞蹈（國標舞、排舞）、歌唱（金曲歡唱、歡唱GOGO、西洋金曲）、語言（英語會



才藝班 日文會話班



才藝班 手機3C班



1. 系列講座 導覽台北城 I
2. 系列講座 導覽台北城 II
3. 系列講座 戒嚴時代的台語連續劇與布袋戲
4. 系列講座 幽門桿菌感染及其相關疾病
5. 系列講座 博物館的前世今生兼論人類世博物館



話、日語會話、日語演歌) 以及藝術班(山水國畫), 希望未來能開設更多元的課程給民衆學習, 更希望學員能多加參與, 同時也歡迎願意一同努力付出的老師來教學開課, 慈暉代表各學員向您致謝; 此外也創立了慈暉合唱團, 由一群熱心的社區媽媽們所組成, 常受邀政府機關及地方社團表演, 參與各項公益活動不落人後, 今年9月29日於淡水將捷金鬱金香飯店, 擔任開幕表演團體, 展現最有活力的一面喜迎滬尾藝文休閒園區的開幕, 歡迎喜愛歌唱和公益行善的姊妹報名參加。

公益免費講座是基金會特色之一, 為了讓民衆有更多的管道汲取資訊、了解生活周遭的事物, 固定每個月開辦3場的公益免費講座, 以生活相關為主軸, 規劃多樣且貼近生活的主题, 舉凡從個人身體健康的養生保健系列、用文字或過往的影像所記錄台灣的影像台灣系列, 以及常用的3C產品或者是生活中小知識的科技人文系列等, 以此為三大方向, 規劃出我們在生活中可能會遇到的議題, 除此之外某些主題講座甚至會搭配外出實察的方式, 將課堂中傳授的知識加以活化, 希望以講座的方式改善民衆的生活品質。◆

慈暉文教基金會

2019年慷慨捐款者名錄

* 捐款人順序按姓名筆劃排列

* 含會館基金及獎學金專款

感恩

1,000,000元

林長勳家族

100,001元～150,000元

李維哲、劉服昌、鄧葉玉蘭

50,001元～100,000元

永和獅子會、社團法人台北市金鷹扶輪社、孫正福、
陳仲毅、曾花、黃張摘、廖茂宏

40,001元～50,000元

林長福、林渝生、孫俊賢、許淑卿、謝進興

30,001元～40,000元

何德仁

20,001元～30,000元

柯振福、高靜子、陳永茂、黃南淵、趙學雍

10,001元～20,000元

中華民國太極拳總會、王美精、吳彩雲、李政錦、李黃含笑、林真卉、紀月對、
孫文民、陳清宮、陳麗花、陳麗淑、陳麗雀、蕭美華、閻思明、雙和健操委員會、
蘇義明建築師事務所

5,001元～10,000元

王曼麗、王淑芳、王綉春、李宏玲、林李玲姝、林霽晴、社團法人永和扶輪社、
邱文良、徐名頤、陳麗玉、曾淑貞、黃碧香、黃麗娜、新北市世芳同際會、
新北市弘揚孝道促進會、新北市永和姓宗親會、新北市永和區工商婦女企業管理協會

1,001元～5,000元

王雪清、永和國際同濟會、江美慧、何玉娟、吳秀蓮、吳淑賢、呂芳野、李金鑾、
李素真、沈芷嫻、沈英標、沈黎娟、邢秀珍、林秀琴、林秀雲、林秀蘭、林芳蘭、
林秋蘭、社團法人台灣遲緩兒天使樂園協會、施秀蘭、施柏娟、洪壽麗、洪麗香、
胡清武、孫黃秋月、財團法人新北市永平高級中學教育發展基金會、張莞淨、
張瑞香、張端鳳、張鳳美、莊秀盆、許美月、許淑華、郭紫芳、陳秀玲、陳秀琴、
陳松瑄、陳思榕、陳美秀、陳美霞、陳雪枝、陳礪、陳慧貞、陳熾羽、彭玉珍、
彭和光、曾文琳、曾春梅、游麗珍、黃美珍、黃雅蘭、新北市永和區兵役協會、
新北市永和區工商婦女聯誼會、新北市永和區體育會登山委員會、
新北市立永平高級中學家長會、楊淑茵、楊瑞蓮、聖皇新天宮福利基金會、鄧淑真、
歐麥水雲、潘雅惠、潘瑜婕、鄭玉廷、鄭玉秋、鄭秀芬、鄭雪櫻、賴秀櫻、
優奇有限公司、謝妹白、簡素娥、顏秀奶、龔凌萱

1,000元(含)以下

十方菩薩、洪淑子、章清鳳、彭麗銀、曾慧蘭、楊玲玲、劉振民、劉瑩瑩

上述節錄自2018年10月1日至2019年9月30日止

慈暉文教基金會

慈暉學苑課程

免費專題講座

3月至12月辦理專題系列講座，邀請各領域學者或專業人士，講座免費參加，歡迎洽詢。

慈暉合唱團

特聘請專業指揮李素真老師與鋼琴伴奏江美慧老師親臨指導，於每週二及每週四上午9:00至11:00在慈暉練唱，不定期代表本會參與公益活動、出席表演，歡迎對歌唱熱衷的姊妹報名參加。

才藝課程（每週上課一次 每期10或12週 收費標準歡迎洽詢）

時段	星期	星期一	星期二	星期三	星期四	星期五
上午		日語基礎 高優子 (10堂 10:00~12:00)	樂活數位3C (Android) 王太昌 (9堂 8:30~10:30)	日語會話 高優子 (10堂 10:00~12:00)	國際標準舞 王美精 (12堂 10:00~12:00)	
				排舞 許合姪 (10堂 10:00~12:00)		
下午		金曲歡唱 李素真 (12堂 14:30~16:30)	觀光日語演歌 吳彩雲 (12堂 14:00~16:00)	金曲歡唱 李素真 (12堂 14:00~16:00)	山水國畫 黃慶源 (12堂 14:00~17:00)	日語會話演歌 吳彩雲 (12堂 14:00~16:00)
			西洋金曲開心唱 羅升媛 (12堂 14:00~16:00)	國際標準舞 王美精 (12堂 14:00~16:00)	歡唱GOGO 邱麗卿 (12堂 14:00~16:00)	歡唱GOGO 邱麗卿 (12堂 14:00~16:00)
晚上		國際標準舞 王美精 (12堂 19:00~21:00)	國際標準舞 王美精 (12堂 19:00~21:00)			國際標準舞 王美精 (12堂 19:00~21:00)
		歡唱GOGO 邱麗卿 (12堂 19:00~21:00)	英語基礎會話 Ed Reckner (12堂 18:30~20:30)			

- 洽詢電話：02-86600766
- 會所地址：新北市永和區中山路一段26號B1
- Facebook粉絲團：搜尋「慈暉文教基金會」
- LINE官方帳號：輸入ID「@iok4484x」或手機掃描右方的QR Code
- 網址：http://www.fabulousgroup.com.tw
- 服務時間：週一至週五08:00~12:00及13:30~17:30
- 交通資訊：公車路線—中正路242,248,249,262,249,250,264,670,624,809、中山路51,706、永和路5,51,57,214,227,242,248,249,250,262,304,624,670,706,809,A線或搭乘捷運中和線至頂溪捷運站轉免費公車A線或步行約五分鐘



慈暉文教基金會

2019年「大學以上優秀清寒學生獎學金」得獎名單

以關懷與獎助台北市及新北市優秀青年學子努力向學成為品學兼優社會中堅，慈暉特設立「大學以上清寒優秀學生獎助學金」，凡國內公私立大學以上院校在學學生設籍新北市滿一年以上，上學年度上下學期在校學業成績平均80分以上且操行優良、並

家庭持有前一年度市政府列冊之中低收入戶或低收入戶證明，每年度申請學生踴躍，皆經本會教育委員初審通過再經實地家訪，每年度評選出50名學生，提供每位獎學金貳萬元整，合計壹佰萬元整。得獎學生有：

編號	姓名	學校科系
1	黃珮婷	經國管理暨健康學院 餐旅廚藝管理系四年級
2	洪祥恩	國立中興大學 資訊科學與工程所碩一
3	游鈞善	醒吾科技大學 觀光休閒系四年級
4	林佳君	實踐大學 社會工作學系四年級
5	劉建宏	醒吾科技大學 商業設計系三年級
6	楊家寧	國立清華大學 教育心理與諮商學系四年級
7	陳怡均	淡江大學 法文系三年級
8	黃品瑄	國立台灣大學 文學院外國語文學系四年級
9	黃聖凱	致理科技大學 財務金融學系三年級
10	鄭宇恩	長庚科技大學 護理系二年級
11	陳姿穎	實踐大學 食品營養與保健生技學所碩二
12	龍睿德	國立台灣大學 牙醫系三年級
13	林郁芬	國立陽明大學 醫學系二年級
14	黃柏崴	國立清華大學 經濟學系三年級
15	余明憲	中原大學 電機工程學研究所碩一
16	俞孝章	國立政治大學 斯拉夫語文學系二年級
17	呂婉婷	醒吾科技大學 餐旅管理系三年級

編號	姓名	學校科系
18	陳苙榕	國立台北護理健康大學 嬰幼兒保育系四年級
19	謝宜廷	國立台灣大學 歷史系二年級
20	洪郁雯	國立交通大學 材料科學與工程系四年級
21	陳鎰	國立交通大學 資訊工程學系二年級
22	蔡建全	長庚科技大學 護理學系四年級
23	蔡佳伶	致理科技大學 企業管理系服務業經營管理 所碩二
24	林政翰	東南科技大學 創意產品設計系三年級
25	王禎	南亞技術學院 觀光與休閒事業管理系 四年級
26	郭湘溼	國立臺灣師範大學 東亞系三年級
27	李嘉蓉	國立清華大學 計量財務金融學系三年級
28	黃詩婷	長榮大學 醫藥科學產業學系四年級
29	余明芳	元智大學 管理學院學士班四年級
30	余雪瑜	國立中正大學 財務金融學所碩三
31	黃怡婷	中國文化大學 心理輔導學系三年級
32	許鈞凱	淡江大學 會計學系三年級
33	陳翊暉	國立清華大學 材料科學與工程學系四年級

編號	姓名	學校科系
34	朱峻淇	中國科技大學 企業管理學系二年級
35	宋品宏	國立政治大學 傳播學院二年級
36	王威盛	臺北市立大學 體育學系二年級
37	張庭瑛	真理大學 法律學系二年級
38	張勻馨	實踐大學 企業管理學系四年級
39	王慶文	國立東華大學 法律學士學位學程二年級
40	林藝真	國立暨南國際大學 社會政策與社會工作學系 四年級
41	尚婷	世新大學 公共關係暨廣告學系四年級
42	孔為鳴	國立成功大學 環境工程學系三年級
43	孔為亮	國立政治大學 地政學系二年級
44	張惠寧	中國科技大學 行銷與流通管理學系四年級
45	劉嘉琪	國立宜蘭大學 食品科學系研究所碩二
46	徐祖芸	文藻外語大學 傳播藝術學系四年級
47	陶致凱	世新大學 全媒體系三年級
48	陳禹潔	東吳大學 社會工作學系二年級
49	袁若軒	世新大學 行政管理學系二年級
50	廖梓晴	元智大學 財務金融學系二年級

慈暉學苑才藝課程 西洋金曲開心唱

在西洋金曲裡找回共同回憶，唱出年輕與開心！

2017年底到慈暉任教至今，來這一起上課的同學，各年齡層的民衆都有，大多是自己年輕時候喜歡聽西洋老歌，但在當時普遍沒有機會學習，如今來到慈暉找回共同的回憶，在學習中也才有機會了解原來歌詞的內容是如此感人！我總是鼓勵他們不要擔心自己歌聲好不好、英文好不好，只是鼓勵他們去盡情感受歌曲所要傳達的意境，以及欣賞歌曲優美的旋律，往往這當中有許多讓人得到撫慰和療癒的部分，同學們也都打開耳朵與心門，收穫滿滿。開課以來看著同學們越來越進步，不但是唱得越來越好，歌聲的感情也越來越豐富，真的很為他們開心。

有時會有特別認真的同學，在預習下週歌曲時遇到稍微難一點的歌，會在LINE的群組訊息裡說：「老師怎麼辦？這首歌好難，我好擔心我練不起來，我都快要哭了！」我就會趕快回覆鼓勵說：「不要擔心，你們只要負責去喜歡旋律聽熟一點，唱的部分等來課堂老師帶著你們慢慢唱，你們這麼棒一定都唱得起來的。」就這樣我們挑戰了許多一開始同學都覺得難的歌曲，但是在一堂課的教學下來，同學在我的分段慢慢講解教唱之後，也都放寬心的盡量練習而慢慢越唱越好，也變得更有信心，更能在西洋金曲的世界中開懷的歡唱。



關於來慈暉教這堂課，我的收穫是非常的豐盛的，我覺得這是神給我的禮物，能夠認識這麼多生活精彩又充滿學習意志的長輩，學習著怎麼和長青長輩們有更多溫暖的互動，帶著他們一起唱著西洋老歌，教學相長之中真是何等的開心與美好啊！◆

課程資訊

指導老師：羅升媛

上課地點：慈暉文教基金會

新北市永和區中山路一段26號B1

洽詢電話：02-86600766

上課時間：每週二下午2:00~4:00

慈暉學苑才藝課程

樂活數位3C

課程資訊

指導老師：王太昌

上課地點：慈暉文教基金會

新北市永和區中山路一段26號B1

洽詢電話：02-86600766

上課時間：每週二上午8:30~10:30

人生就是一個不斷學習的過程，回想小學時寫我的志願時，夢想要成帥氣的飛行員；然而漸漸長大後，這個夢想也因諸多原因，而離我越來越遠。幸運的是我有哥哥們的鼓勵與指引，在家兄的影響下，接觸了很不好用的DOS作業系統，看似不好用，且無聊的文字指令操作，卻引發我對資訊的興趣，一邊看書一邊學習，因為沒有高人指點，也因此常常遇到問題卡在那一個點很久，卻無法解決，很是挫折，但越是這樣我越會耐住性子，不厭其煩的一次又一次的想出各種方法去試驗，也從每一次的失敗中，持續修正與調整，直到找出解決問題的辦法，我想這或許是我在學習失敗過程中，培養出來的好特質，對於往後的人生磨鍊中有著不少的助益。



在某一次的機緣下，我接下了樂活族的資訊教學的工作，不知不覺中，教學職涯已達15年之久。在這教學的日子裡，有些朋友知道我是教樂活族的長輩們時，都跟我說那會很不好教喔，你會教得很累喔，我都只會回對方說，只要是讓我來教，這些都不會是問題。

更常聽到樂活族長輩們自己的負面想法，說因為年紀大，老了，所以不用學”科技”這些年輕人的玩意，而且也學不會，常常會忘記，要家裡人教，反而被唸說怎麼教不會，要他們出去上課，讓別人教。每每聽到學生這樣告訴我的時候，都會跟他們說，那就帶著快樂的心情來上我的課就對了。

這次接下了慈暉基金會的智慧型手機應用課程，我也用同樣的三心(耐心、用心、愛心)來與每一位學員們教學與互動，也用二易(容易記住的教學方法與簡易的口語化解釋科技的專有名詞)，上課的內容更是以最實用的生活應用來教學，從手機的基本介紹與操作、到網路應用，至拍照編輯等，讓拍美照、上傳打卡不再是年輕人的專利，同時也讓樂活族們能使用手機查找生活資訊，透過通訊軟體與親友一同分享並紀錄豐富的生活，讓智慧人生實現在他們自己的手中。

某一次的課堂中，更有同學提出想到光華商場了解與認識現在新的科技產品，這讓我非常讚賞他們的學習心態與心境，也安排了一次快樂與豐富的校外教學之旅，雖然只有短短的兩個小時，無法將全部的科技與產品通通了解清楚，但對他們來說，不會只是走馬看花，因為我都會一一講解，他們尤其對資料備份的3C配件甚感興趣，我也以口語化的解釋，讓他們馬上就了解該產品的功能與用途，學員們對此次校外教學感到收穫良多，甚至想要再安排下一次戶外教學的提議，這也讓我更有更大的動力，願意與他們繼續學習與成長。

身為與他們一起教學相長的我，也期許自己，希望可以讓更多的樂活族們快樂的學習3C資訊產品與自在的應用在他們的智慧生活中。◆

慈暉學苑才藝課程 國際標準舞

登峰造極 夢圓黑池

英國黑池是國標舞舞者們必去的聖殿，對於有近30年國標舞資歷的我，更是期許自己一定要去朝聖，不但驗收一路所學的成果，更是有助於提升實戰能力。而在十多年前，第一次去到當地現場觀摩回來後，就對自己許下承諾，總有一天我也要成為這舞池中奪標的人！

這些年來，秉持著對“真”的執著，對“善”的用心，對“美”的追求之方針，努力的學舞、練舞，並在老師鼓勵下，在2018年，懷著澎湃的心情，高喊：「黑池！我來了！」在歷經與來自世界各地的好手，幾番激烈競賽，終償宿願，奪得第四名！而這個量級的殊榮更讓我成為第一位台灣人在黑池榮獲得獎！

感謝與慈暉文教基金會所結的這個好緣，提供了優質的教學環境，招收許多好學員，讓我盡情地將所學傳承下去。在慈暉授課16年了，一本初衷的要把不會的教會，把不對的教對，做一個真正的傳道、授業、解惑的明師，而針對每週的星期一到星期五都有開班教導不同的舞，包括：拉丁舞五項和摩登舞五



項，讓所有的初學者及想更精進的學員都能按自己喜好與程度去選擇，並且隨時將國標最新的訊息，正確的傳達給同學們。

在慈暉，每年度都會為師生舉辦成果展，讓大家發揮自己所學，快樂成長！未來，歡迎更多的同好，願我們一起健康快樂的再舞16年！◆

課程資訊

指導老師：王美精

上課地點：慈暉文教基金會

新北市永和區中山路一段26號B1

洽詢電話：02-86600766

上課時間：每週一晚上 7:00~9:00

每週二晚上 7:00~9:00

每週三上午 10:00~12:00

每週四下午 2:00~4:00

每週五晚上 7:00~9:00

我在宜蘭，心漾樂活

走進宜蘭的路上，走近頭城的海邊，
總有一種雲淡風輕的滋味。

這是年輕時深深的嚮往。踩著腳踏車御風而飛，
挽著她的手漫步田埂小徑，
往山上俯瞰綠油油的蘭陽平原，
沿著濱海眺望藍澄澄的太平洋……
這是心嚮往，心中那自由。

循著心裡的声音，踏著悠緩的步調，換上舒適的衣服，
閱讀寫字、聽音樂、做料理、海闊天空，寵愛自己…
找回心裡最自由的那一間，留給真正的自己。

將捷黎明海

“La Mer” 將捷黎明海



了解更多 La Mer

海景泳池休旅行館
24~33坪，全新落成
宜蘭縣頭城鎮過港路89號
03 977-5488



娜路彎大酒店

台東市 五星級 渡假酒店



娜路彎銀河行館



娜路彎銀河酒店



娜路彎花園酒店



娜路彎會館

掃此QRCode
 享專屬訂房優惠



與好友一起來台東寫下美好的回憶吧!
 ~ Dancing with Naruwan!



Website



Facebook



Line

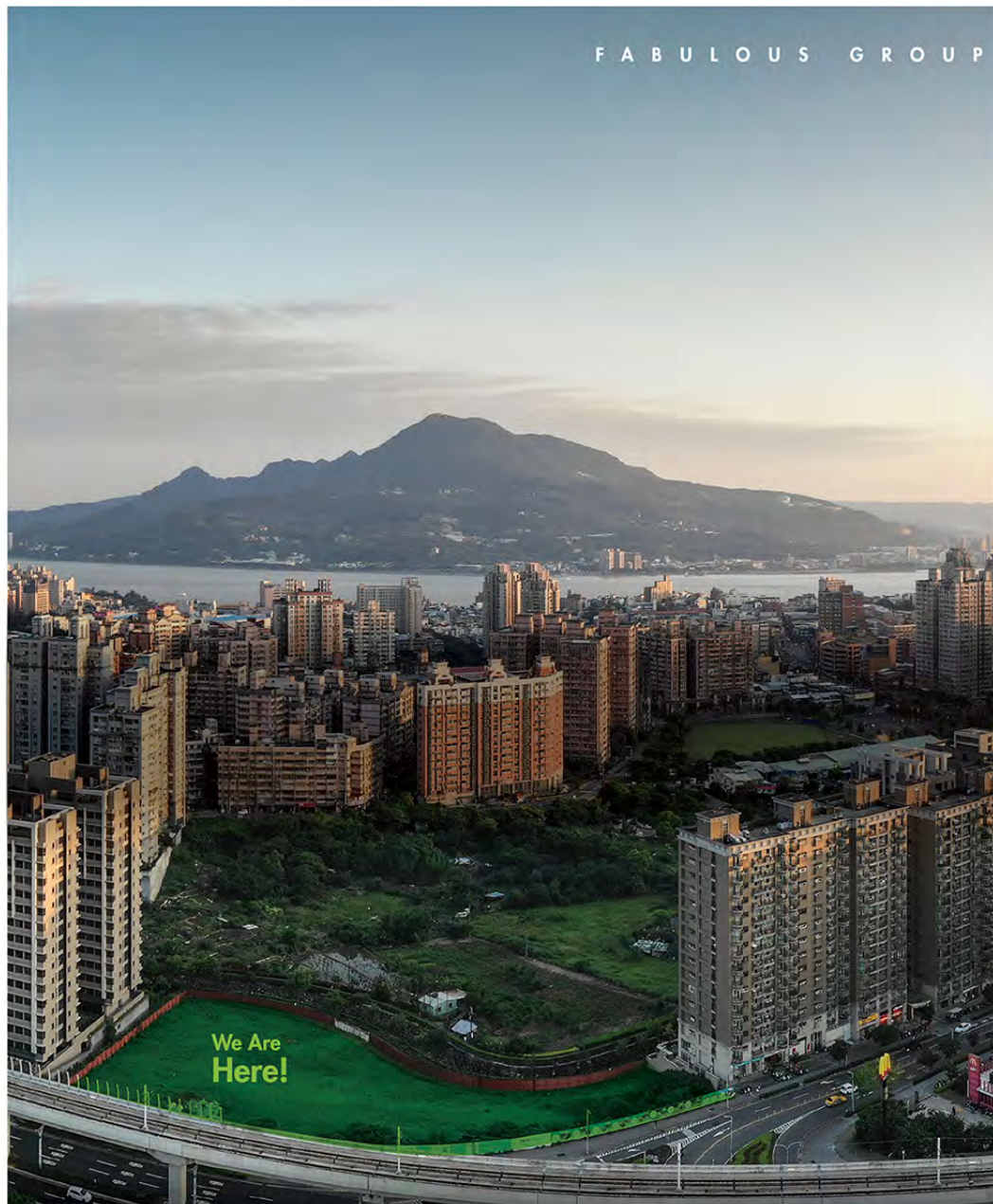


Youtube

加入 **LINE@生活圈** **FB粉絲團**
 隨時掌握好康活動、餐飲、住宿優惠享不完!
 訂閱 **Youtube頻道**
 分享娜路彎有趣的吃、喝、玩、樂、
 帶您感受不一樣的台東旅行行程。

訂房專線: **0800-239888**
 台東市連航路66號

FABULOUS GROUP



現場實景拍攝

散步回家 回家散步

預約山、海、河、港、城、丘、谷、川、林、徑、風、鳥、人、樹、屋……萬坪景森，你將會以全新的眼光看待住家、生活，以及全新的，理想中的自己……。

- 公司田溪生態保護地 萬坪景森後花園
- 門前捷運V6站 麥當勞旁
- 新市一路 淡金路 黃金交叉
- 家樂福商圈 新市國小 便利生活機能



信義房屋股份有限公司：
代銷事業部 | 不動產經紀人證號：張晉銘(108)
中市經執字第01841號 |
統編：2291358250

100%Life THE HYBRID ARCHITECTURE

2房 23~27坪 | 3房 31~45坪 | 4房 50~53坪 | 服務專線 26028888

將捷之森 森活捷運 醇建築

